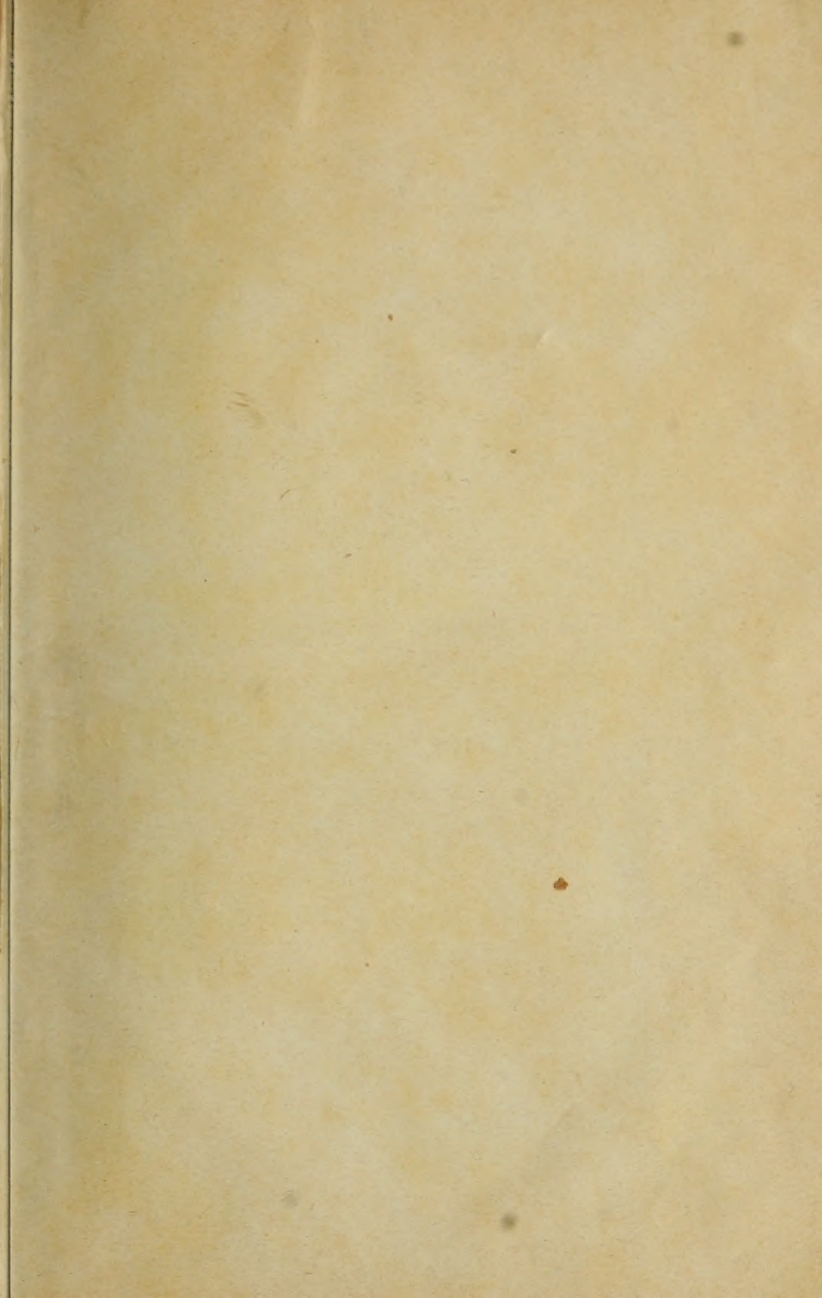
کشکول





کشکول

قطعه

چیقوب سوق معارفده کذاره بر در بوزه * عصای خامه یه بو کشکلیده ایتدم آویزه

نیجه نان پارهٔ دانشله ابریز ایلدم آنی * یأس یوق هر بری اولورسه نوری ریزه درریزه

ادبیات دینیه وتمدنات دنیویه یی شامل اشبو رسالهٔ (کشکولی) شورادن
بورادن جمع وترتیب ایدن الحاج نوری افندی ذمتنه بالامتیاز
مجلس کبیر معارفك رخصتیله ارغادبازارنده شیخ یحیی
افندینك مطبعه سنده طبع اولندی

سنه ۱۲۹۲ غرهٔ شعبان



کشکول



دستاویز سپاس وثنا اول ذات کبریا پناهك درکاه عظمت دستکاهنه سزادرکه * چو یکذره‌یی کشفه یتمز شعور * نظر مست حیرت خرد منده بور * بیتنك منطوقی اوزره ابنای بشره موقف عجز وحیرتدن اوته یول ویرمدی * وجواهر زواهر تصلیه اورنك نشین خاتمیت وسریر آرای رسالت جنابنك عتبهٔ سدره اعتلاسنه نثار اولسونکه سعادت عظمای توحید خدایی بزلره اوکرتدی * ولآلیٔ منثورهٔ ترضیه پاشیدهٔ رهکذار خیر الآل اوله که تأسیس دین مبیننله کوی ربای هدایت ایلدیلر * ادبیات دینیه وتمدنات دنیویه حقنده معارفندان * هرعصرده بر نامله براقمقده اولدقلری آثار قلمیه‌یه تقلیدا * بوعبد بی بضاعه وکمتر مفقود الاستطاعه دخی معارف دیلنجیلکی یولنی طوته‌رق شورادن بورادن طوپلادیغم اشبو مجموعه‌یه (کشکول) نام وعنوانی ویروب شو وجهله رهرو سمت جرو سؤال ادعیهٔ اخلا واخوان * ومن الله التوفیق کویان اولورم *

ای نهفته ذره سنده صدهزاران آفتاب　　وی ایدن هر آفتابی شعله بخش نه قباب
نیجه بیك ارض وسما وعرش وکرسی لا یعد　　اوله مزلر قدرتك بحرنده مانند حباب
عاجزم ماهیتن ادراکده یکذره نك　　نوله اینسم عجز وتقصیر یله ساکه انتساب

(دریان)

در توحید باری عز وجل

الك اول هر كسه بیلوب واعتقاد ایلمك فرض عیندر كه * الله تعالی واحد
وشریك ونظیردن منزه فرد وصمد ومثل وضددن مقدس ازلی ودائم وابدیدر *
وجود ووارلغنك اولی یوقدر وابدیتنك آخری یوقدر * ابد وامد یعنی دهر وجود
حقیقیسنی افنا وتغییر ایلمز * اول وآخر باطن وظاهر اولدر * جسم وجسمانیدن
منزه جواهر واعراضدن مقدس واشیادن برشی كندینه مشابه اولماز * هر بر
شیئك عظمت شانجه فوق وعلونده ایكن ینه قوللرینه هر برشیدن بلكه عبادك
بوینده كی شاه طمارلردن دخی قرب معنوی ایله یقین وحاضر وعبادی نه محل
ونه مكانده اولور ایسه معیت معنویه ایله ناظردر * ذات علیه سی اجسامك
ذواتنه مشابه اولمدیغی كبی دنو وقریبی دخی اجسامك بربرینه اولان قربیتنه
مشابه اولماز زمان كندینی تحدید وتعیین ایلمدیكی كبی مكان دخی احاطه
ایلمز * آیات واخبارك دلالت واقتضاسی اوزره مؤمنین ابرار جنتده كوز ایله
كوررلر * هر برشیئه قادر وجبار وقوت وقدرتنه عجز وقصور عارض اولماز *
ذات اجلنه سنه ونوم یعنی اویقوطاری اولماز * جمیع مخلوقاتی وافعال واعماللرینی
خالق ورزقلرینی ویریجی واجل وعمرلرینی تقدیر وتعیین ایدیجی اولدر * ومقدوراتی
صایلمز ومعلوماتی نفاد وانتها بولمز یعنی بتمك وتوكنمك بیلمز * هر شیئه عالمدر
هر بر كیزلو شیلر ذات مقدسنه ظاهر وجلیدر هر كسك قلبنده كی كیزلو
اسراره واقفدر یرلرده وكوكلرده ذره مقداری شئ علمندن خارج اولماز *
سمیع وبصیردر هر برشیئ كوروب اشیدیجیدر * وكلام نفسی ایله متكلمدر
هر برصفات كمالیه ایله موصوف اولوب مخلوقاته مشابه اولماز * جمیع كائناتی
مرید وحوادثاتی مدبر ملكنده آز وچوق بیوك وكوچك خیر وشر نفع وضرر
واقع اولماز انجق كندی اراده وقضا وقدر وحكم مشیتیله واقع اولور * فقط
عبادك شر اشلمسنه راضی اولماز * والحاصل نه شیئه اراده علیه سی تعلق ایدر
ایسه البته اولور وتعلق ایتمز ایسه اولماز * دائما موجود ومبدئ ومرجع ومعید
وفعال لما یرید در حكم وقضاسنی كیمسه رد ودفع ایدهمز انس وجن وملائكه
وشیاطین بریره جمع اولوب اتفاق ایلسه‌لر كندینك اراده سی اولمادقجه عالمده

بر ذره‌یی تحریك وتسکیندن عاجزلردر * عباد و بنده‌کانی معاصی ونواهیدن اجتناب و احتراز ایده‌من انجق کندینك توفیق ورحمتیله وعبادات وطاعاته استطاعت ومکنت میسر اولماز آنجق لطف وعنایتیله اولور * ذات قدیم اعلاسندن ماعدا هر برشئ حادثدر وجمله سنی قدرت وارادەسیله خلق وایجاد ایلمشدر * وهر بر حرکت وسکونده وکافهٔ اشیاده وارلغنه ووحدانیتنه دلالت ایدر نیجه نیجه آیات و بینات وحکمتلر واردر * عزت وغلبه وجبروت وکبریا ذات اعلاسنه مخصوص ملك وملکوت حقیقتده مقصوردر * حق جل وعلی حضرتلرینك کمال علو وعظمت وکبریا وجلالنی عقل ووهم تصور وتأمل ایله‌نه مرتبه‌یه ایصال ایلیوب‌نه درجهٔ علیایه ارتقا وانتها ایلسه تصور وتأملدن ایلرودر * کنه حقیقتنی وصفات کمالیه‌سنی عقول بشرفهم وادراکدن قاصر وتأمل وتصوردن حیران و عاجزدر

﴿ قطعه ﴾

ای قدرتکه اولمیان آغار وتناهی * ممکن دکل اوصافنی ادراك کماهی
هرنسنه ایدر وارلغکه حسن شهادت * هر ذره ایدر وحدتکه عرض کواهی

الحاصل من حیث الاطلاق ذات حق وحقیقت مطلقه‌دن بحث ایتمك جائز دکلدر * مؤمنلره واجبدرکه بی روا انبیا ورسل اولوب جناب حق ذات بیچونی نه شئ ایله توصیف ونه شیئدن تنزیه ایتمش ایسه انکله وصف وتقدیس ایدوب جناب الهیده غایت حسن ادبه رعایت ایلیه وخلوص قلب ایله مولای متعال حضرتلرینی توحید ونقصان صفاتلردن تنزیه وکمال صفاتلر یله موصوف اولدیغنه حسن اعتقاد اوزره اوله والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

﴿ تحمید وتقدیس خدای تعالی عز اسمه ﴾

آفرین ای صانع تن پرور جان آفرین
خالق الاشیا اله الخلق رب العالمین
مبدع آثار قدرت عقد پیوند وجود
ضابط ارکان فطرت نقشبند ماء وطین
ای سموم سطوتك تأثیری نیران جحیم
وی سحاب رحمتك سیرابی فردوس برین
قدرتك گلزارینه برسبزه سدره منتها
حکمتك شمعینه برپروانه جبریل امین
صنعتك ایوانده برقندیلدر نه آسمان
صنعتك دیباجه‌سندن برورق روی زمین

عرصهٔ ادراك فوز ورأفتك دارالامان
رشتهٔ امید فیض رحمتك حبل المتین

درگه تعظیم وتکریمنده عالم کامجوی
خرمن احسان والطافکده آدم خوشه چین

خاکدن هر ذره تأییدکله برجسم لطیف
آیدن هر قطره توفیقکله بر در ثمین

اول عمیم الفیض منعم سنکه فیض شاملك
رزق تقسیمنده قیلمز امتیاز کفرودین

وادیٔ درککده درسرکشته فهم تندسیر
ملك توحیدکده درمحصور عقل دوربین

علم وعرفانکده هرکیم بریقین بولمش ولی
هیچ شك یوقدر کیم اول ادراکی حصر ایتمز یقین

اقتضای حکمتك اظهار قدرت قیلمغه
اختلاف طبعله اضدادی ایتمش همنشین

هیچ کس جرمیله درگاهندن اولمز ناامید
سندن استرکام اگر رسوا وگر خلوت نشین

حادثات اختلاف دوردن کورمز خلل
کیمه کیم معمورهٔ حفظك اولور حصن حصین

سنسین اظهار ایلین معشوقده عاشق شوقنی
عاشق سنسین قیلان معشوق شوقیله حزین

نشئهٔ عشقکله درمجنون سرودی درد نالك
پرتو حسنکله درلیلی جمالی نازنین

پادشاها مقتضای حکمتك تنبیه ایدوب
گرچه حور وروضه یی طاعاته قویمشدر رهین

طاعتك ایلر فضولی طاقت اولدقجه ولی
حرصله نه روضهٔ رضوان دیلر نه حورعین

حور وعین وروضهٔ رضوان هوای نفسدر
نفسدن بکمشدر اول سندن رضا استر همین

در بیان رسل عظام وانبیاء کرام علیهم الصلوة والسلام

الله تعالی حضرتلری انساندن نیجه کامل ذوات کرامی پیغمبرلك منصب جلیلیله مشرف قیلوب وهر برینه زمانلرنده کتاب انزال ایلیوب مبعوث اولدقلری امتلرینه تبلیغ رسالت بیورمشلر درعدد انبیاء عظام مختلف اولوب کتب الهیه یوز درت اولدیغی متفق علیه در صلوات الله علیهم اجمعین * ذات مکرملرینك عندالله مقام علیا ودرجهٔ قصوالری پك بیوك اولوب خصوصا اول قطب مرکز دائرهٔ وجود * وباعث ایجاد هر موجود * سلطان بارگاه رسالت * خاقان درگاه جلالت * اب الارواح سید ولد آدم پیغمبر آخر الزمان پیغمبرمز (محمد المصطفی) علیه وعلی آله الصلوة والسلام افندمز حضرتلری * جمله سندن افضل واکمل واشرف انس وجنه وکافهٔ مخلوقاته مبعوث رسول رب العالمین وخاتم المرسلیندر * شریعت مطهرهسی جمیع شرایعی نسخ ایلیوب وحکمی قیامته قدر باقیدر ذات رسالتپناهیلرینه من عندالله نازل اولان قرآن عظیم الشان اعظم معجزات باهرهٔ نبویه لریدر

(مثنوی) آچدی ابواب رحمتی خلقه * دست شرع محمد عربی * پرتو نوری اولدی عالمگیر * بر بزندن آیردی روز وشبی * قرآن عظیم الشان تحصیل رضاء اللهــده انفس وافاق معــاد ومعاش ابنای بشرك محتــاج اولدیغی كافهٔ اموری مبیندر * یعنی توحید باری وایمان بالرسل والملائكه یی وحرام وحلال وفرائض وواجبات وصوم وصلات وحج وزكات ومناكح ومیراث وسیاسات ومعــاملات ومعاشرت واداب واخلاق حسنه یی * و بعد الموت بعث اولنوب سؤال منكر ین و یوم قیــامت ومیزان وحســاب اعمال وصراط وجنت وجهنم ورؤیت اللهی وسائر اموراعتقادیه وعملیه نك هر برینی خبر و یرمشدر * جمله سی حق وكرچكدر * قرآن كریمك دها بطنــا بعد بطن مالا نهایه معارف الهیه واسرار سبحانیه یی شــامل دقایق وحقایق واردر كه عقول بشر فهم وادراكندن عاجز وقاصردر

عربی

﴿ عجز الواصفون عن صفتك * سبحانك ماعرفناك حق معرفتك ﴾

انجق اهل كشف ووجدان وخواص اولیاءالله حضراتی تعریفات ربانیه وتجلیات سبحانیه ایله حائز مراتب عرفان وایقان ونائل كشــوفات بی پایان اولدقلری بی ریب وكماندر * اشته بویلجه معتقد ومصــدق اولان كسنه مؤمن موحد واهل فلاح وسعادت زمرهســنه لاحقدر * ومن الله الهدایة والتوفیق *

﴿ فریاد عندلیب خامهٔ رنكین نغم دركلستان ثنای حبیب اكرم صلی الله علیه وسلم ﴾

شهنشاه دوعالم خسرودنیا ومافیها — شه اورنك یثرب پادشاه مسند بطحی
خداوندخداوندان خدیوعالم وانسان — محمدمصطفی یعنی حبیب حضرت مولی
ندیم بزمگاه قاب قوسین احمد مختــار — حریم مجلس قرب و بساط افروزاوادنی
چمن پیرای نركس رازمازاغ البصرذاتی — وجودنازنینی بلبــل كلزار مااوحی
جبین وابروانی آفتاب غرهٔ حكمــت — اوذیشانك برات قدرینه اولاكدرطغری
فروغ آفتاب حسننك برذره سی خورشید — محیط بیكران خلقتك برقطره سی دریا
اكاصوندی ازل ساقیٔ قدرت جام عرفانی — اكا ترتیب اولندی بزم دنیامجلس عقبی

امید اولدر که مرآت دلم منظور ایده برکون
اوشاهك برکدایم بنده عشقیله نظیم آسا

ملائکهٔ کرام وکروبیونك بياننده در

الله تعالی حضرتلری عالم اجسامده ابتدا فلك اعظمی خلق ایتدیکه عرش اعظمدر * اندنصکره ملائکه وکروبیونی خلق وایجاد بیورمشدر * وبونلر ایکی قسمدر * برقسمنه عقول مجرده وانوار قاهره وکلمات تامه وجواهر مفارقه وملائکهٔ مهیمه دینلور انلرك وجها من الوجوه عالم اجسامك تدبیر وتصرفنه تعلقلری وعالم وعالمیاندن شعور وخبرلری اولمیوب وآدمه سجده ایله مأمور اولنلره بونلر داخل دکلدر * جلال الهیده مستغرق وشهود قیومیتده حیران اولوب قالمشلردر * وبرقسمنه نفوس ناطقه وملائکهٔ مدبره وارواح قدسیه وحملهٔ عرش وکروبیون دینلور * اکرچه بونلر دخی شهود قیومیتده حیران اولوب لکن وسایط فیض ربوبیت وحجاب بارکاه الوهیت اولدقلری جهتله مهیمیون زمرهسنده بولنمامشلردر بونلر دخی ایکی قسمدر * برقسمی سماویاتده تصرف ایدن ارواح درکه آنلره اهل ملکوت اعلا دیرلر * وبرقسمی ارضیاتده تصرف قیلان ارواح درکه آنلره اهل ملکوت اسفل دیرلر * بونلرك برنیجهسی نوع انسان اوزرینه ونیجهسی معادن ونباتات وحیوان وبحار وجمیع موجودات ارضیهیه موکللردر * هردرختك اوراق واثماری ایجادینه من عند الله بدیشر ملك موکل ایدوکی ارباب کشف وعیانك مشهودی اولدیغن تحقیق بیورمشلردر سبحان القادر علی کل شیء * وآنلردن ملائکهٔ اربعه اسرافیل ومیکائیل وجبرائیل وعزرائیل علیهم السلامدر اشرف عالم ملکوت ورسل ملائکهٔ کرامدر * اسرافیل شرفده میکائیلدن ومیکائیل جبرائیلدن وجبریل عزرائیلدن افضل واکملدر * جبریل اکر وزیر ثانی مساویدر فاما خدمت وحی وافاضهٔ علمده اولمسیله من وجه جملهسندن افضلدر * زیرا اسرافیلك نفخی حیات صوریدر ومیکائیلك ارزاق عباده موکل اولدیغی بقاء صوری ایچوندر * وحی ایسه باعث حیات قلوب وارواحدر که حیات معنویهٔ ابدیهٔ باقیهدر شرف ایسه معنایهدر صورته دکل ؤوصف جبریلده قرآن کریمده (انه لقول رسول

کریم ذی قوة عند ذی العرش مکین مطاع ثم امین) شرفوارداولمشدر یعنی قرآن جبریلك قولیدرکه حقدن تبلیغ طریقیله حضرت محمد علیه السلامه تنزیل وتبلیغ ایتمشدر * فی الحقیقه قول الهی وکلمهٔ رحمانیدر جبریل رسول رب العالمیندر * بونلرك جمله سی جنود الهیدر وعصیاندن معصوم ومقدس اولوب دائما طاعت وعبودیت اوزره مقیملردر * وملائکهٔ کرام اجسام لطیفهٔ نورانیه اولوب درلو درلو صورتلرده متمثل وظاهر اولورلر ارککلك و دیشیلك اولمادیغی کبی انس وجنك سائر حاللریدخی اولمازعددلرینی انجق الله تعالی بیلور علیهم السلام

حروف الالف لجناب فضولی رحمه الله

زهی ذاتك نهانی اول نهاندن ماسوی پیدا
بحار صنعکه امواج پیدا قعر ناپیدا

بلندو پست عالم شاهد فیض وجودکدر
دکل بیهوده اولمق یوغیکن ارض وسما پیدا

کمال حکمتك اظهار قدرت قیلمغه ایتمش
غبار تیره دن آیینهٔ کیتی نما پیدا

دمادم عکس آلور مرأت عالم قهر ولطفکدن
آنکچون که کدورت ظاهر اولور که صفا پیدا

کهی طبراغه ایلر حکمتك بیك مه لقا پنهان
کهی صنعك قیلور طپراقدن بیك مه لقا پیدا

جهان اهلینه تا اسرار علمك قالیه مخفی
قیلوبدر حکمتك کفار ایچنده انبیا پیدا

نشان شفقتکدر کیم اولور اظهار حمد کچون
فضولی تیره طبعندن کلام جانفزا پیدا

اکسیر سعادت

بوتهٔ تابدادهٔ متخیله ده کداختهٔ تابش فیض ربانی اولان اجزای کیمیای معانی انبیق خامهٔ کهر ریزدن قالب صحایفه تقطیر اولندقجه (اولا) اکسیر حمد وثنای مولا کلیجهٔ ابریز مدعایه طرح والقا اولنمغله سبایك سخن مستحسن المداول شایستهٔ نقای قبول اولور (مثنوی) ای هرچه رمیده وآرمیده * درکن فیکون توآفریده * یك ذره زکیمیای اخلاص * کر برمس من نهی شود خاص * (ثانیا) صیقل نعت رسول معلاجناب وقلمکاریٔ مدیح آل واصحاب ایله پرداخته وجلاداده قلنمغله بازار صیرفیان اعتبارده رتبهٔ رواجه وصول بولور (قطعه) ای خاك تو کیمیای بینش * پرزر زتو کنج آفرینش * اکسیر توداده خاکرا اون * وزمهرتو آفریده شد کون

خلق ایله آداب الفت ومعاشرتی مبین وحقوق والدین واخوان وخدمه
ودوستانی متضمن حجة الاسلام امام محمد الغزالی حضرتلرینك تألیفی
کیمیای سعادت ترجمه سی اکسیر سعادتدر ترجمه نك دیباجه سی
طویل الذیل وقلیل النفع اولمغله طی اولنوب همان
مقصوده شروع اولندی

جیش عرمرم کثیر الزحام ارواح آدمیان سازسلب صورت وجسمالدن عریان اولدقلری حالده دیوان مقدس الارکان پادشاه جهان آفریننده جل شانه تنبیه سپهسالار مشیت کردکاری ایله مرتبة الصفوف * وکردا کرد مجتمع مألوف ایکن جانب فرمان فرمای بیچون وچرادن رخصت یافتهٔ اشارت (اهبطوا) اولوب هر بری سرمیدان اوج علییندن منتهای منازل خلق وتکوین اولان قرارکاه (ثم رددناه اسفل سافلین) سمتنه توجه لازم کلدکده کشت ساحهٔ ملسای غیب وطی صحرای بیضای لاریب ایدنجه هزاران هزار مقامات اطوار سیر ایتمشلردر (بیت) ببین که چند نشیب وفرازدر راهست * زآستان عدم تابه پیشکاه شعور * ورکاب مطایای اشباحه پانهادهٔ ظهور اولوب طی عراض فسیحة الارجاء تعین ایچون تحریك زمام عزیمت قیلدقلرنده صدچندین مسالکدن عبور ایدوب رسیدهٔ دار القرار آخرت اولنجه سفر دورا دورلری نهایت بولمغله * من طور الی طور ومن حال الی الحال * تحول وانتقاللری امر مقرردر (نظم) جوان ایلر فلك طفلی جوانی پیرزال ایلر * نه حالتدر هلالی بدر ایدر بدری هلال ایلر * پس تقدیر مذکور حسبیله شارع پهنای وجود * اول وفود متعاقب الورود ره کذر وقلمرو تابخانهٔ سقف زمانه اول قوافل متتابع النزوله برمدت نشیمنکه ومقر * واول رباط فانیٔ غبر جاودانیده نزول ایدن کروه مسافرینك منزل آخره شتابان روان اولسی دخی نور ذکادن اظهر (نظم) چه کند کزپی دوران نرود چون پرکار * هرکه در دایرهٔ کردش ایام افتاد (نثر) علی هذا التقدیر مجموع بنی آدم بریردن عزم سفر ایلمش برنیجه یار وهمدم منزله سنده در که عنان درعنان قطع راه چند روزه ایچون معیت اوزره پویان ودوان اولمشلردر وظاهرا برقاچ یاران بلکه بعض پریشان مشرب رهط نادان بربریله رفیق اولوب عزم سفر حجاز ویاقاصد راه هندستان ایتسه لر البته میانلرنده حقوق اخوته مضاهی برحق واجب الرعایه پیدا اولوب

سفر فلانيده همراه اولمشزدر ديو مدة العمر تمشيت مراسم دوستى يه اهتمام ويرى
برينك تطييب خاطر وانجاح مراملرين ذمت همتلرينه الزام ايدرلر * پس وطن
اصلى اولان شهرستان ازلدن بندرگاه ابده بر يردن عزم خرام ايدن رهروان عالم
كون وفساده (ابوهم آدم والام حواء) مضمونى حجت اخوتلريدر * ابداع
شرائط مرافقتده نه مرتبه ده بذل سعى جميل ايتمك كركدركه صحيفهٔ تحقيق
حقيقتلرى نقطهٔ شك تقصيردن مصون وحصول حوايج خلتلرى غائلهٔ هائلهٔ
عقوقدن مأمون اوله (بيت) زان همه كاداب نكو كاريست * پايهٔ اول آداب
ياريست * بناء عليه بومقدمه خاطرنشان دانش اموزان مدرسهٔ فهم واذعان
اوله كه محضا رضاى خدا ايچون دوستى والفت ولاغرض وعوض محبت ومودت
ديباجهٔ رسائل عبادات وعنوان مناشير مثوبات (القصه) بهترين مراتب
معاملاتدر * حضرت فخر عالم صلى الله عليه وسلم كوش هوش عالميانى تشنيف
ايچون نثار دامن روزكار ايتديكى جواهر الفاظ تابداردن بوشعشعهٔ هدى لمعان
* وپرتو اندازدل وجان جهانيانندركه جناب مفيض البر عالم الغيب والسر
هركسه كه ارادهٔ خير ونكويى قيلوب پيرامن اسمنه دفتر لوح محفوظده (السعيد
سعيد فى الازل) رسمنى كشيده قيلمش اوله البته اكا ريارغار موافق ارزانى ايدركه
بار خدادن سرفرو بردهٔ غفول واختفا كردهٔ پردهٔ ذهول اولورسه منبه وسائق
اولوب بحكم الموافقه ملتحق حلقهٔ ذاكرين اولدقده ترانه پردازىٔ پراصول
همدمى ايله ملازمهٔ ذكر خدايه مشوق اوله * بومضمون مسلم دخى اول مخدوم
بركزيدهٔ عالم * صلى الله عليه وسلم حضرتلرينك نثار مفارق افهام امم قيلدقلرى
لآلئ گرانبهاى مشعر الحكمدن مستفاددركه هركز ايكى مؤمن اخلاص آيينك
مرأت جلادادهٔ جماللرى تقابل ايتمز يعنى ايكى مسلم سينه صاف اخلاص اتصاف
يكديكره عرض اينهٔ رخسار ايلازكه لابد احدهمايه طاعت حسناء حسنهٔ دينيه
روغا اوليه البته ايكيسندن برى مشاهدهٔ منفعت اخرويه قيليه ينه اول جان عالم
صلى الله عليه وسلم حضرتلرينك نفس مشكينلرندن بونكهت حكمت آميز دخى
عطرساى مشام جان ارباب تميز اولمشدركه * هركس كه طريق حقده برآدمى
كنديه يار وياور ولله برادر اتخاذ ايدوب بنيان قصر مواخاتلرى زحزحه ياب زلزلهٔ
مفارقه وعمارات اوليه بحبوحهٔ فراديس عليا ساده بر مقام رعنايه نائل اوله كه اول

حسرة العباد اولان نزهتگاه دلگشایه سائر عباد محصول مزرعهٔ عمر صد ساله لری اولان حیات حسنات ومایهٔ بی نهایهٔ مثوبات نثار ایتمکله وضع قدم وصول ایتمیه‌لر (نظم) رازدرون پرده‌زرندان مست پرس * کین حال نیست زاهد عالیمقام را * ابو ادریس خولانی رحمة الله علیه جناب معاذه خطاب ایدوب یامعاذ معلوم خاطر صواب اندیش‌ک اوله که حالاسنی محض رضای خدا ایچون کندیمه یار واخ فی الله وصدیق وفادار اتخاذ ایتدم وذات کرمشعاریکی قلاب انجذاب حسبی ایله آغوش اخوته الدم من بعد ساحهٔ اتحاد مخلصانه‌مزدن خس وخار بیگانگی رفته وبرداشته وانبان جامزاد وزوادهٔ خلوص یکانگی برله انباشته کرکدر دیدکده معاذ رضی الله عنه دخی بوجواب مژده آمیز ایله اشعار قبول یار وفادار ایلدی * ودیدیکه انفاس مقدسهٔ رسالتپناهی بوتفاصیل آتیه‌نک ملخصی کوشزد مخلصیدرکه روز پرهول رستخیزده اصطکاک صفوف صنوف آفریدکاندن قبهٔ صماخ کائنات پرطنین وقعقعهٔ اسلحهٔ آتشین زبانیان مؤکل قهروکین دهشت انداز نفوس ضایعهٔ مشرکین اولیجق اول (یوم الفزع الاکبر) ده غوغای واویلای نفسی نفسیدن آرزوی آسودکیٔ نیم لحظه ایله هرکس سربی‌ساماننی حفرهٔ لحده صوقق ملاحظه‌سنه دوشوب (ع) نه جای قرار ونه سمت کریز * تذبذبندن سرکردان خلوات اضطراب ایکن پیرامن عرش اعلاده پرزینده کرسیٔ مجوهر یعنی برتخت مرصع زراندر زر نهاده قیلنور برطائفه ایچونکه پرتو مهر جمالری مانندماه چهارده شبه تابان ومتلالی وبریق نورطلعتلری شعشعه پاش اطراف وحوالی اولوب کافهٔ معشر بشر ازدحام حشر اهل محشردن زبون وبیتاب ایکن آنلر آسوده وآزاده وقاطبهٔ ناس محاسبهٔ مکاسب ایدیلری ارهسنده دهشت سطوت قهاریدن اضطراب خفقان انکیزه دوشوب وصحن مدرسهٔ جهانده اجوبهٔ مسکته ایله الزام انام ایدن میرکلاملرک خجلت کناهکاریدن دماغ بپوست کرفته‌لری آسیاب بی‌آبه دونوب جواب (لمن الملك) ده تدارك تعبیرمنیر (لله الواحد القهار) ایدنجه هربن مسامی برزنده رود عرق شرمساری اولمغله صحرای قیامت دریای بی نهایت اولدقده اول طائفه‌یه ذکر اولان کرسیلر جودیٔ نجات اولوب کافهٔ کائنات بلاکش جزر ومدامید وبیم ایکن بونلر شرفات غرفات راحت وصفاده

امین اولهلر بروجهـله که رسوم (ورضوان من الله اکبر) ایله منقش چتر سرور وفرق پرنورلری اوزره افراشته ورقوم (لاخوف علیهم ولاهم یحزنون) ناصیهٔ حاللرینه قلم کرم ربانی ایله نکاشته اوله (نظم) بر آستان فنادل منه که جای دکر * برای عشرت تو برکشیده اند قصور * اصحاب کزین اول مخبر صادقدن بونعمت عظمی فائزلری کیملردر دیو استفسار ایدیجك (المتحابون فی الله) دیو جواب فرمای احباب اولدیلر * یعنی اول طائفه که مطلقا رضای مولا ایچون بر برینه محبت قیلوب میان بند تود دلرنده عقدهٔ نفاق وقبای ولالرنده بخیهٔ شقاق ناپیدا اوله * ینه اول حیا بخش خسته دلان عالم صلی الله علیه وسلم حضرتلری ظمآن بادیهٔ حیرت اولان تفسیده لبان امتی بوزلال احسان ایله ریان ایتمشلردر که جناب منعم بیچون وچرا جل وعلا بومضمون خجسته فرجامی حرز الامان جان ضعفا ایدوب بیورر که * بنم محبتم اول مسلمین خلوص آیینك حقیدر که لاجلی بر برین زیارت و بربرینه رعایت ومهر ومحبت قیلوب بنم ایچون امور مالیهده مسامحه روا کوررلر و یکدیکره نصرت واعانته بذل همت ایدرلر * کذلك مفاد السنهٔ اهل السنه درکه حضرت خدای ذی العظمة والکبریاء فردای قیامتده سراپردهٔ (ستروں ربکم کما ترون القمر لیلة البدر) دن جملهٔ مشتاقان جماله عرض دیدار ایدوب نعمت رؤیته بارعام ویردکده ودیدهٔ قریر بصیرتی (ومن کان فی هذه اعمی فهو فی الآخرة اعمی) غبارندن مبتلای سیل علل اولیان صاحب نظران اولی الابصار جمال بی مثال پادشاه ممتنع الزوالی عین الیقین مشاهده ایدوب کوردکده خطاب صمدانی وارد اوله که اول طائفه قنده در که دنیادهٔ بر بریله عقد مواخات ایدوب حسبة لله شرائط مصافاتی مراعات ایدرلر ایدی حالا که حرجکر سوز قیامتدن التجا ایده جك سایهٔ حمایه ناپیدادر کلوب ظل رحمتده راحت بولسونلر * وزیر اغصان سروستان مغفرتمده آرام ایتسونلر (نظم) زهی بسایهٔ لطف توخلق را آرام * زهی برحمت عام توقلب راتسکین * بوتفصیل انی البیانك ملخصی دخی اول پادشاه صورت ومعنی صلی الله علیه وسلم جناب عالیلرندن مرویدر که یوم قیامتده احتدام ضرام قهر جبار یدن عرصهٔ عرصات تابهٔ کرم پرسوز ده ونوب کنهکارلر ماهیٔ دام افتاده وش پیچش اضطرابده کندو بی یردن یره اوروب ودودهٔ آه ندامت عاصیان هر ملت اول روز روشنی که

(مقداره خمسين الف سنه) دهشام دیجوره دوندروب بار و بنکامنه قیحفنسرای عالی استحقار ایدن جبارهٔ نخوت پیشه * در بدر وسرسری کزوب هنکام تعمده زرکش آفتابی بالین وزر بفت کهکشانی بستر ایتمین نازپروران ذی بال و بال مضیق کوره تحسر چکوب و بالجمله اجناس خلایق موی ژنکی وار بر بزنه کیروب (یوم یفر المرء من اخیه) اهوالی نمایان وهرفردك خفایای احوالی عیان اولدقده بوازدحام عامده هیچکسه راحت وآرام نامیسر ایکن طوائف مختلفهٔ بنی آدمدن یدی صنف سایهٔ عرش رحمانده مستظل ومستریح اولورلر (اولا) امام عادل که کهرپارهٔ مضمون (عدل ساعة خیر من عبادة ستین سنة) درة التاج فریدهٔ متفکرهسی ونتیجهٔ قانون (فاستقم کما امرت) دستور العمل قوت متصرفهسی اولوب امور زیر دستان ضعفاده سرمو کذشتهٔ مساعده قطعیه * وکریبان صد چاك مظلومینی پنجهٔ خصم قوی بخت ظلمهدن خلاص ایچون ساعد پرزور همتی درکار ایدوب رهکذر عجزهٔ برایادن خس وخارآزار اشراری ازاله و کردن رعونت مدار خون مظلمه کاره صحیفهٔ بی نبوهٔ سیاست حواله قیلمغله صحیفهٔ روزکاری نقوش بی مزهٔ مکاره واکداردن پاك ایدوب میدان غبار آلود حکومتده رشحات لطف معدلت اساله و پهن دشت حکومتده که جای تسابق فرسان عزوشاندر همیشه احراز قصب السبق (ان الله یأمر بالعدل والاحسان) نیتی ایله کرنك پلنك آهنك همتی اجاله قیله (ثانیا) اول جوان تازه رس نوسن وساله که آتش کرم التهاب عنفوانی باد هواوهوسله تیز وسبوی قلب صنوبریمی می تاب جنون الشباب ایله سرشار وابریز اولوب شدت غلیان دیك شرهی سرپوش انداز صبر وطاقت ونهایت فوران تنور شور وشغبی برطرفساز مایهٔ سکون وراحت اولق مقامنده ایکن القای آب سرد عبادت ایله تسکیننه همت قیلوب آفتاب طلعتی متواریٔ سحاب التجا اولنجه و پیرامن ماه عارضن هالهٔ محاسن احاطه قیلنجه بلکه مورچهٔ خطی تحصیل پروبال مشیت ایدنجه نقاب عفت ایله مستور اولوب شیمهٔ شیوخ صاحب رسوخ اولان عادت عباداتی وجود مستعد السرور ینه بهترین امور بیله (ثالثا) اول مرد صلاح اندیش وعباد تکاربی وسوسه وتشویش که ادای فرائض ونوافلدنصکره مساجد وجوامعدن روانهٔ سمت قرار کاهی اولیجق قلبنی استخلاف ایدوب وجود ضعیفی

تشبث حوایج عالم وقامتکار اهمه اشتغال ایتدکده دل آکاه وجان با انتباهی
معتکف زوایای مسجد شریف ایده یعنی کندی مصلحتنه توجه لازم کلیجک
کوکلی مسجدده قالوب جسدی اتمام کاره کیده و (رابعا) اول ایکی یار وفادار که
حسبة لله بری برینه انیس وغمخوار اولوب آیین وداد حقانی یه بر وجهله قرار
ویررکه نه حالت افتراقده حبل المتین اتحادلری کشاکش تباعد ایله انفصام پذیر
زوال اوله * ونه هنکام وصل وتلاقیده سررشتهٔ الفتلری برهم زدهٔ دست اختلاف
اولوب پیچتاب مکابره وعناد ایله عقدهٔ تقصیر پیدا قیله (خامسا) اول فحل پرهیز
کار که سمند حرون تند رونفسی میدان تك وتاز خودکامیده عنانکشیده طوتوب
همواره شکیمهٔ دمغ وزجر ایله ضبط وتسخیرده بی تقصیر اوله وثعبان پیچان هلاهل
ریزهوسنی زبون فسون صبر وناتوان تریاق تحمل قیله یعنی کر خوف خدایی
میان جاننه برطریقله مردانه بندایده که دست فتنه بیز خدعه کران زمانه که
مداول (ان کیدکن عظیم) سواد عبرتنمالریدر حل وعقد پاهنك فتوتنده عاجز
قالوب ناخن محنای تشویشلری افراط کوشش بیهوده دن سترده و ریزه ریزه اوله
یعنی محابیب صاحب جمالدن بری صورت زیبای سامان ربای معامله ده رفع نقاب
ایتدکده امتناع ایدوب کنجینهٔ مردم فریب عناقدن قفل مخالفتی برداشته
قیلمغه نقد وصالن درمیان ایتدکده پنجهٔ خشیت غضب قهاری اول جوانمردك
کلوی شعبن فشرده قیلوب مابینه تصور قهرخدا پرده کش بیم روزجزا اولمغله
مباشرت فاحشه دن کف نفس ایدوب دست تعدیسی هتك حجاب عصمت ذاتندن
مصون * وحجرة الازار عفت جانبن اخلالدن مأمون اوله (وسادسا) اول صاحب
رقت قلبکه صومعهٔ تنهاییده جناب مولای فرد بی همتایی همدم ذکر خوان زبان
ایتدکجه ایکی شیشهٔ چشم سیاله فشانی پرکلاب عبرات اولوب کرمیت نار عشق
الهی انبیق دماغندن تقطیر ایتدیکی رشحات ماء الورد سرشك روان واولهٔ
دیده سندن پیرامن سینه سنه ریزان بلکه تادامن جاننه پریشان اوله (سابعا)
اول سخی نفس مسیحی نفس وخاتم طبع بر هکی هوس که پرنیان احسانی کلف
ریا اصابتندن صاقنوب اخفای عطایای نامحصوره ده بر مرتبه ده بذل مقدور
ایده که منبع کف یمیننده جریان ایدن قطرات سیالهٔ درهم ودینار صداسی
رسیدهٔ سامعهٔ دست یساری اولمیه * بوسلك اللآل مضمون نصیحت نمون

اول ماحصل جنبش امواج کاف ونون صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینک کاره‌ٔ دریای کهرپاش اخبارندن التقاط اولنمشدرکه هیچکس لله زیارت اخ مسلمه رو براه اولمز که درعقب فرشتکان مژده رساندن بری شتابان روان اولوب درحال تبشیر روضهٔ رضوان وتهنیهٔ جاه (وما تشتهیه الانفس) ایله حریفی شادمان ایتمیه (حکایت)

بونخبة الروایات ثمار شجرهٔ کائناتدندرکه یکه سوار میدان السعاده‌دن برصادق نفس مرد آزاده احبابندن برین زیارت ایچون یکسوارهٔ راه عزیمت اولوب کیدرکن صوب درکاه سبحانیه‌دن برملك اول شخصك برسش سمت توجهی ایچون فرستاده اولوب حسب الاشاره جانب مقصدکاهندن تفحص اولنیجق فلان برادرك زیارتی نیتیله عزیمت ایلدم دیو جواب ویردکده اول ملك تکریر خطاب ایدوب امید حصول حاجت ویاعلاقهٔ قرابت ویاسابقهٔ لطف وعنایتی داعیهٔ ملازمت اولدی دیدی * حریف عازم الزیارت مقدمات مذکوره‌یی بالکلیه سلب ایدوب اسباب مرقومه‌دن قطعا بری ملحوظ ومتصور اولیوب مناسبت اخوت حقانیه‌دن غیری علت زیارت ومحبت خلوص آمیز بی غرضانه‌دن بشقه باعث عزیمت یوقدر * محض رضای خدا ایچون کندیه یارغار وغمکسار وفادار اتخاذ ایتمکله حالا حسبة لله تعالی زیارتنه دامن برزدهٔ عزیمت اولدم دیجك ملك صدای روح افزای طوبی لك ایله تقدیم بشارت وتهنیهٔ منصب مغفرت قیلوب ای مردم بختیار وای نیکخوی ستوده کار مکافات حسناتده عشر امثال ایله مجازات ایلین عادل پروردکار بنی جناب شریفکه مژده رسان اولمغه ارسال ایلدی قلب آکاهکه ظاهر وعیان اوله که حضرت ملك متعال وکریم ذوالجلال سنی بو وضع پسندیده مقابله‌سنده کندی ذات جلیلانه دوست قیلدی * وآرامش وجود مسعودیکز ایچون حریم باغ نعیمده ایکیکزه دخی برمنزل شریف وجایکاه لطیف اعداد ایلدی دیدی (نظم) بردر میخانه رفتن کار یکرنکان بود * خودفرو شانرا بکوی می فروشان راه نیست * بقیه‌سی جلد ثانیده درج اولنه‌جقدر

﴿ لجناب فضولی رحمه الله ﴾

یارب همیشه لطفکی ایت رهنما بکا
قطع ایله آشنالغم آندنکه غیردر

کوسترمه اول طریقی که یتمز سکا بکا
آنجق اوز آشنالرك ایت آشنا بکا

بر پرده ثابت ایت قدم اعتبارمی	کیم رهبر شریعت اوله مقتدا بکا
یوق بنده بر عمل سکا شایسته آه اکر	اعماله کوره ویره عدالك جزا بکا
خوف خطرده مضطربم وار امید کیم	لطفك ویره بشارت عفو وعطا بکا
بن بیلرم سکا کرکن سن حکیم سن	منع ایله ویرمه هرنه کرکز سکا بکا
اولدر بکا مراد که اولدر سکا مراد	حاشا که سندن اوزکه اوله مدعا بکا
حبس هوا ده قویمه فضولی صفت اسیر	یارب هدایت ایله طریق فنا بکا

❖ علم اخلاق وتهذیب نفس وتصفیهٔ قلب بیانده در ❖

معلوم اهل عرفاندر که فضیلت انسانیه علم وفهم وادراك ایله اولوب بودخی علمك تعریفنه واسباب علمك بیاننه موقوف اولدیغندن مقدمه صورتیله بعض تعریفاتك فی الجمله بیانی تنسیب اولنمشدر *

متکلمونك عندنده علم برصفتدرکه اول صفت ایله متصف اولان کمسنه یه موجوداتدن برشی ویاخود معدوماتدن برصورت ذهنیه عرض وبیان قلنسه اول کمسنه یه اول صفت سببیله شیء معروض متضح وظاهر اولور * ومنطقیون عندنده علم عند العقل برشیئك صورت حاصله سندن عبارتدر * واهل شرع اسباب علم مخلوقی اوچ نوعه حکم استقراء ایله قصر ایدوب اولکیسی حواس سلیمه * ایکنجیسی خبر صادق * اوچنجیسی عقلدر دیدیلر * زیرا معظمات معلومات دینیه خبر صادقله مستفاد اولمغله انی اسباب علمدن برقسم مستقل عد ایلدیلر آنجق خبر صادقده معتبره اولان شرائط اصول حدیثدن ابن حجرك نخبه نام تألیفنده مصرحدر * ایمدی خبر صادق یعنی واقعه ونفس الامره مطابق کلام ایکی نوع اوزره اولوب برینه خبر متواتر دینلور علی التعاقب والتوالی خبر مذکورك وقوعنه بناء * وخبر متواتر کذب اوزرینه اتفاقلرینی عقل محال عد ایدن قومك لسانلرندن متفق الکلم والالفاظ صادر وثابت اولان خبردر * ایکنجیسی خبر رسولدر صلوات الله علیهم اجمعین اشبو خبر دخی علم استدلالینك مفادینی بلاریب افاده ایدر * اما قسم ثالثکه عقلدر عقل دخی نفسك برقوه سندن عبارتدر که اول قوه سببیله نفس علوم وادراکاته مستعد اولور بوصورتله عقل دخی اسباب علمدن اولدی * اما اهل حکمت بواوچدن ماعدا اسباب علم اثبات ایلدیلر * آنجق هر عقل ایله ثابت اولان شیئك صحیح ونفس الامره مطابق

(اولسی)

اولمسی لازم کلمز * بر کمسنه نك عندنده عقل مجردیله ثابت اولان نسنه یی آخرك
تصدیقی ضروری دکلدر تاکه اول آخر دخی ترتیب امور معلومه ایدرك اصول
استدلال عقلیه وشرعیه یی کاینبغی بعد الاجرا تعقل وتیقن ایدرایسه اتباع ایدر
یوخسه قول مجرد ایله اتباع اوهن من بیت العنکبوتدر * فقط ذکر اولنان قاعده
فی الجمله استدلاله قادر کمسنه حقنده در * اما مستدل اولمیوب مجرد مقلد اولور
ایسه بالضروره برمجتهد مصیبه اتباع وتقلیده مجبوردر * ومستدل اولدیغی
حالده دخی امور شرعیه نك خارجنده کی خصوصاتده عقلیله حکمه قادردر * اما
امور شرعیه ده مجتهد مصیب اولمدقجه حکمه قدرت ممتنع ومحال اولدیغی ثابت ومبیندر

علم اخلاقك تعریف وموضوعی وغایت وفائده سی بیاننده در

معلوم ذی فضل وذکادر که بر کمسنه برعلمه شروع مراد ایلدکده اول کمسنه یه
قبل الشروع اوچ نسنه یه رعایت ایتمك استحسانا واجبدر *
اولا شروع ایده جکی علمی تعریفیله بیلوب وماعدادن تمیز ایدر وجهله احاطهٔ
اجمالیه ایله ضبط ایتمکدر حتی طلب ایلدیکی نسنه ده بصیرت اوزره اوله * ثانیا
تحصیلی مراد اولان علمك موضوعنی بیلمکدر علم مطلوب عند الطالب من بد
امتیاز ایله ممتاز اولمق ایچون * زیرا کمال نفس انسانیه قوهٔ ادراکیه سندن طاقت
بشریه مقداری حقایق اشیا واحوالنه وقوفه موقوفدر واحوال اشیا متکثره ومتنوعه
ومعرفتی مختلطهٔ منتشرهٔ متعسره اولمغین حسن تعلیم وتسهیل تفهیم احوال
اشیانك مضبوطه اولمسنه متوقف اولدیغندن علمك جهة وحدتنه متعلقه اولان
احوال واعراض ذاتیه یه براسم مخصوص تسمیه قلدیلر * مثلا دردست تحریر
اولان علمه علم اخلاق تسمیه سی کبی * ایمدی شیٔ واحده ویاخود علی اختلاف
شیٔ واحده متعلقه اولان اشیاء متناسبه یه علم مذکورك موضوعی تسمیه قلندی *
زیرا علمك مسائلنك موضوعاتی نه اول علمه راجعدر بوصورتده موضوع علمده
متشارکه اولان احوالدن هرطائفه نفسنده ممتازه ومنفرده ده برعلم مستقل عد
اولندی متأخرین دخی اشبو مسلکه سلوك ایله قول مذکوری قبول ایلدیلر
یوخسه عقلا هر برمسئله برعلم عد اولنمق ممکن ایدی وموضوعه علم سبیله طالبه
حاصل اولان ادراك معلوماته بالاصاله وعلومه بالتبعدر اما تعریف ایله حاصل
اولان امتیاز بونك عکسنه محولدر اکرمابه الامتیاز علمك تعریفی اولور ایسه

وعلى وجه الامتياز بلنمسى مقتضى اولان اوج نسنه نك * اوچنجيسى علمه شروع
فيهك فائده سنه اطلاعدر طالب عبث اولمامق ايچون زيرا طالب فائدهٔ علمى
بيلمه شروع ايتز وفائدهٔ مطلوبه دن ماعدا فائده حاصله اولوب فائدهٔ مطلوبه
كيرو قالسه عرفانه عبث دينلور * ايمدى علم اخلاقك تعريفى اخلاق حميده
واخلاق ذميمه يى بيلوب اخلاق حميده يى اكتساب واخلاق ذميمه يى تركه متعلق
علمدن عبارتدر * وموضوعى اخلاق ذميمه نك اخلاق حميده يه تبديلى جهتله
اخلاق انسانيه در * وغايتى وفائده سى دنيا وآخرتده سعادت فاخره يه سبب
اولان اشيايى تحصيل برله تكميل كمالات نفس ناطقه در * چونكه كمالات انسانيه
سبب نجات دارين اولديسه اسباب كمالاتدن اولان احوال قواى انسانيه يى
بيلك مقتضيادن اولديغندن بيانه شروع اولندى * ﴿ لجناب سزايى قدس سره ﴾

﴿ نه در بو قطره لرده بحر عمان اولغك جانا ﴾
﴿ نه در بو ذره لرده شمس تابان اولديغك جانا ﴾
﴿ چو سنسن ظاهر و باطن حقيقتده اولان موجود ﴾
﴿ نه در بو نقش كونا كونده پنهان اولديغك جانا ﴾
﴿ ديمش سن كورمدى كيمسه بنى بو عالم ايچنده ﴾
﴿ نه در يا بو نجه يوزدن يينه سيران اولديغك جانا ﴾
أسير درد و محنت ايلدم ديرسن ابدچونكم * نه در يينه كوكل دردينه درمان اولديغك جانا
مكانلردن منزه در سنك ذات شريفك چون * نه در بو قلب ويرانده مهمان اولديغك جانا
﴿ سنى ديرسك سزايى نار هجر يله ايدم سوزان ﴾
﴿ نه در يينه نجله بنده هر آن اولديغك جانا ﴾

﴿ قواى انسانيه نك بيانده در ﴾

معاش ومعادك منوط اولديغى قوهٔ دراكهٔ خمس مرتبه حواس خمس
ايله محسوساتى مدركه اولان برحاسه در * قوهٔ خياليه صور محسوساتى حفظ
ايدن برقوه در * قوهٔ عقليه حقايق كليه يى مدركه اولان برقوه در * قوهٔ متفكره
معلومز اوليان نسنه يه علمى استنتاج ايچون معقولاتى موقعه اولان برقوه در *
قوهٔ متخيله تركيب صور شاننده اولان شيدر برصورتى قوهٔ مذكوره تركيب
ايلدكده صورت مركبه حس مشترككده منطبعه اولوب صور خارجيه يى ادراك

مقداری اول قوه ایچون صورت مرکبه یی مشاهده حاصله اولور تصویر وتشبیه دائما قوهٔ متخیله نك شأنندن اولوب حتی تصویر وتشبیهدن بر مانع منع ایلدیکجه فعل مذکوردن رجوع ایتمز وفتور دخی کلمز * قوای عقلیه کلیاتی ادراکی اعتباریله قوهٔ نظریه ورأی ایله ادله سندن صناعات فکریه یی استنباطی اعتباریله قوهٔ عملیه تسمیه قلنور * قوهٔ قدسیه اسرار ملکوت ولوایح غیب جبروته محل تجلی اولان قوه دن عبارتدر * اشبو قوه اولیا وانبیا حضراتنه مختص وبعضا ملائکه یه نسبت اولنمغله قوهٔ ملکیه دخی تسمیه اولنور * وقوهٔ نظریه نك غایتی کماهی علیه طاقت بشریه مقداری حقایقه معرفتدر * وقوهٔ عملیه نك کمالی سعادت دارینی تحصیل ایچون علی ما ینبغی اموره قیام ومباشرتدر * قوهٔ واهمه دماغ اثنسانده وقوهٔ غضبیه یمین قلبده وقوهٔ شهویه یسار قلبده * قوهٔ نفس حیوانیه مسکنی ومصدر افعالی دماغ * وقوهٔ متخیله نك موضعی دماغك بطوننده بطنان مقدماندر * وقوهٔ متفکره نك موضعی دماغك بطوننده بطن اوسطدر * وقوهٔ حافظه نك موضعی مؤخر بطوندر وطول دماغ ایچون بطون ثلثه اولوب هر بطن عرضنده ایکی جزءدن عبارتدر بطن اول استنشاقه وعطاسی سببیله فضلی نفضه وروح حساسك اکثرینی توزیعه اعانه ایدر * وبطن مؤخر مبدأ نخاعدر که قوقر ایلیك تعبیر اولنان شیدر وبومبدأ دن اکثری روح متحرك توزیع ایدر * وافعال قوهٔ حافظه دخی مبدأ نخاعده‌در * وبطن اوسط قوهٔ حافظه ایله مبدأ مذکور بیننده دهلیز مثابه سنده‌در * وبومبدأ ایله امشاج مبدده یعنی شیٔ آخر ایله مختلط ومتفرق نسنه‌لر قضا اولنور * وروح حیوانیٔ نفسانیکه افعال آنکله حاصله در عرقین قلبدن دماغه صعود ایدوب وحین صعودنده تحت دماغه واصل اولدقده انقسام کثیره یه منقسم اوله‌رق اقسام مذکوره شبکه هیئتنه کیروب دائما روح حیوانی اول شبکه ده دور ایدر رقت ولطافت کسب ایده‌نه‌قدر * وقوای نفس نباتیه که قوای طبیعیه تسمیه قلنور بوقوه‌نك ایکی نوعی اولوب بر نوعنك غایتی شخصی حفظ وتدبیر ایدر وامر غداده متصرف نوع مذکور اولوب مسکن ومصدر افعالی کبددر * ونوع دیکرك غایتی حفظ نوعدر اشبو نوع امر تناسلده متصرفدر امشاج بدن بیننده جوهر منی یی فصل ایدوب بعده اذن خالق تعالی ایله جوهر مذکور تصویر اولنور * ونوع مذکورك

مسكنی و مصدر افعالی اثباندر یعنی بدن انسانده کی خایه لردر قوهٔ حیوانیه نك مسكنی جالینوسه كوره قلب وارسطا طالیسه كوره جمیع قوانك مبدئی قلب ومبدأ حس دماغدر وهر برخاصه ایچون عضو منفرد اولوب فعلنی اظهار ایدر * سبحان الملك القادر البدیع *

* لجناب اسمعیل حقی قدس سره *

عشقدر سر لوحهٔ مجموعهٔ سر خدا	* مکتب عرفانده عشقیله ایدرلر ابتدا
عشقدر شول شعله افروز وجود کائنات	* کیم قیلو پدر عالم هژده هزاری پر ضیا
کارگاه عالمك عشق ایلدی بنیادینی	* دوزدی استاد ازل برصنعت آدمدن اکا
کنت کنزادن وجوده کلدی اول برکهر	* اول کهردن صاچدی بوزبیك کوهر بی انتها
بحر جود بیکران حق تموج ایلدی	* دوشدی اصداف وجود آدمه درصفا
اول دریکتایه برغواص اولمز دست زن	* اولمینجه اشبو کون دریای عشقه آشنا

* حقه قربت استریسك وارکی عشقه دکش *
* حقیابی عشق اولنلر اولدیلر حقدن جدا *

* تشبیه وتمثیل نفوس انسانیه بقول حکماء الهیه *

حکمای الهیه وارباب کشف وتصرف واصحاب صفوت وتصوف قرآن کریم واحادیث شریفه مآل منیفلرندن استنباطلرینی وکشفا معاینه ومشاهده لرینی بووجهله بیان بیورمشلردر که نفس انسانیه بدندن مفارقت ایلدکدنصکره دنیاده تحصیل ایلدیکی ایمان وایقان ومعارف وخلق حسن وعمل صالح ایله حشر اولوب انلرك هر بریسی انوار واضواء ورياض و بساتین وحور اولورلر هر اعتقاد وعمل کندینه مناسب صورتده ظاهر اولور * وکذلك جهل وضلال وعقائد فاسده واخلاق ردیه واعمال قبیحه نیران وظلمات وعقارب وحیات صورتنده نمایان اولورلر * نفس صالح جنات ومافیهایی کندو حاملدر * ونفس طالحك نیران وحیات وعقارب کندوده حاصلدر * انجق نفس مادامکه بونشأتده در یعنی دنیاده درانی احساس ایده مز علایق بدن وصور محسوسات انلرك ادراکنه مانعدر چون نفس بدندن مفارقت ایدوب مانع مرتفع اوله کندی مملکت وجودنده مکمون ومکنون اولان ملکات وکیفیاتی فی الحال صورمناسبه ده احساس ومشاهده

ایلر * چونکه انسان اوچ نوع قوت ایله خلق وایجاد بیورلشدرکه ادناسی قوهٔ بهیمهٔ شهویه ونفس بهیمیدر * اوسطی قوهٔ غضبیهٔ سبعیدر * اعلاسی قوهٔ ملکیه ونفس ملکیدر * نفس ادنا ایله بهایمه مشارك ومقارن وملائکه دن ممتاز ومباینددر * ونفس اعلا ایله ملائکه یه مساهم ومشارك وبهایمه مخالف ومغایردر * دار تکلیف وموطن اعمال اولان عالم دنیاده ایکن زمام اختیار کف تمکن واقتدارنده در * اما عالم برزخ وآخرتده انسان ایچون اختیار واقتدار اولمیوب دار تکلیف واعمال اولمدیغندن دنیاده هرنه تحصیل ایتمش ایسه خیرا وشرا انك اجر وجزاسنی بولور (الدنیا مزرعة الاخره) مآلی بوکا شاهد عادلدر * الحاصل انسان یانفس ادنایه اویوب محلهٔ بهایمده تمکن ومنزل سباعده توطن ایتمش اولور * یانفس اعلایه اتباع ونفس ادنا مقتضیاتندن امتناع ایدوب حضیض حیوانیتدن خروج وزروهٔ ملکیه یه عروج ایتمش اولور * ولسان شریعتده بونفسلره اماره ولوامه ومطمئنه ایله اشارت بیورلشدر * نفس اماره دائما سوء وفحشا وشهوت وهوا ارتکابنه امر ایدوب اصرار ایدر * ولوامه کاهی ملابسهٔ شهوت ایدوب بعده ندامت وکندوبی سرزنش وملامت ایدر * ونفس مطمئنه تحریکات نفسانی وشیطانیدن نجات وخلاص بولوب طریق خیر وصلاح اوزره مستقر ومطمئن اولهرق محاسن اعمال وافعاله ملازم ومکارم اخلاق واوصافه مداومدر * نفس بهیمینك خلقتدن غرض بقای بدندر زیرا نفس ناطقه نك طریق تحصیل کمالده مرکبیدر * ونفس سبعی خلقتدن مقصود کسر نفس بهیمیدر زیرا نفس بهیمی استیلاسندن متوقع اولان ضرر بونکله مندفع اولور * حکما بواوج نفسی تمثیل ایدوب بیورمشلرکه * برکیمسه برحیوانه بینوب و برکلب دخی آلوب شکاره کتمش اوله اگر حکومت وتصرف آدمك اولوب مقتضای عقل وکیاست اوزرینه استعمال ایدر وهر برینه مناسب اولان قوتنی ویروب رعایت ایلرسه اوچی دخی برمراد وکامران اولور کلب صیدی آلوب فضلات اعضاسندن تغذی وتلذذ تام ایدر * ومرکبدخی وقت استراحتده کیاه لطیف ومیاه نظیفدن متمتع اولور * وانسان دخی صید معتبر وشکار مرغوبه نائل اولوب امن وصحت وفراغت وعافیت ایله مسکن مألوفنه واصل اولور * اگر حکم وتصرف مرکبك اولورسه بر مقتضای حیوانیت همان ایراقدن آب وسبزه خیال ایتدیکی جانبه روان ودوان اولوب بالاخره

اب صاندیغی سراب وسبزه ظن ایتدیکی شوره زمین خراب چیقوب بتکرار عمرانه رجوع وسبزه زار صحیحدن استفاده ایتمکندنخی فرصت فوت اولوب جوع وعطش وتعب نصب ایله بیابان دور وخراب نامعموردده هم مرکب هم راکب وهم کلاب صید هلاک وتلف اولورلر * اکر تصرف کلبك الینده اولورسه صیدم غوب ظنیله کندینی برلاشهٔ متعفن جانبنه و برخارستان صعب ووادیٔ ژرفه القا ایدوب بووجهله دخی جمله‌سی هلاك اولورلر * الحاصل نفوس مذکوره طبعاً وطورا بر برینه مغایر اولوب مملکت وجودده هر بری کندی مشرب ومشوارینی اوزره تصرف داعیه‌سیله حکمنی اجرا ایدرك بوصورتله حکومت مملکت وجود * برحاکم عادل مستقلك تصرفنده اولمیوب متغلبه یدنده قالمغله رعایای اقلیم وجود اولان اعضا وجوارحك بیننده دائما شر وفساد اکسك اولمز بالاخره ملکك کلیا خراب اولسی امر مقرردر * لکن انسان هوشیار متبصر * وعاقل نیکنام عاقبت بین متفکر اولدرکه نفس غضبیهٔ سبعیه وبهیمهٔ شهویه‌سنه اتباع ایتمیوب هوا وهوسلرینی سیف ورماح مجاهده ومخالفتله کسر واعدام ایدوب تصرف وجودی کندی الینه آله * وقانون الهی وسنت سنیهٔ محمدیه اوزره ملك وجودنده اجرای سیاست ایده * واعضا وجوارحك هر برینی ماخلق لهنده استعمال ایدوب کمال عدل وداد ایله امور مملکت محور لایقنده جریان ایلیه * والله یؤتی ملکه من یشاء والله واسع علیم *

❀ حرف الباء جناب سزایی قدس سره ❀

تیغ توحید ایله جیش ماسوایه ویر جواب * تاکه اقلیم حقیقتده اوله‌سن کامیاب
خانهٔ دلدن چیقار نقش خیال غیریکم * شاهد مقصودك اتی دل ایلیه رفع حجاب
قید زهدی ترك ایدوب کلدم در میخانه یه * بزم عشقدن ساقیا صون بیزه برجام شراب
طالب دیدار اولوب اول بیدل دلداریك عشقنه دل ویردم اما کندی راحت کندی خواب

❀ بوی انفاسی سزایی طوتدی یارك عالمی ❀
❀ کیم دروندن اخذ ایدوب بوی حقیقتده کلاب ❀

❀ علم حکمتك اقسامی بیاننده در ❀

علم حكمت اعيان موجوداته فى نفس الامر ثبوت وتحقق اولديغى وجه اوزره بقدر
الطاقة البشريه حقايق اشيادن بحث اولنان علمدر كه اكا حكمت ديرلر * ايكى قسمه
منقسمدر وجودى اختيار بشريه ايله حاصل اولميان اشيايه علم حكمتك اكتسابنده نظر
وانلرله استدلال اولنمش ايسه اكا حكمت نظرى ديرلر افلاك واملاك ونظائرندن استدلال
مثللو * اكر علم حكمتك حين اكتسابنده افعال واختيار بشريه نك مدخلى وار
ايسه اكا حكمت عملى ديرلر اعمال شرعيه نك اجراسى واخلاق حميده نك اكتسابى مثللو
* پس حكمت نظريه نك دخى اكر تصور وجودى ذهنده وخارجده ماده دن
مستغنى ايسه عقول ونفوس مجرده كبى اكا حكمت الهى والهيات وعلم اعلا وفلسفهٔ
اولى ديرلر * معارف الهيه وحقايق سبحانيه مثللو * اكر تصور وجودى ذهنده
ماده دن مستغنى اولوب خارجده ماده يه محتاج ايسه اكا رياضيه ور ياضيات وعلم
اوسط تسميه قلنمشدر علم حساب وهندسه وجغرافيه وامثاله علم مثللو * اكر تصور
وجودى ذهنده وخارجده ماده دن مستغنى دكل ايسه حيوان وسائر بسائط عنصريه
ومركبات كبى اكا طبيعيات وفلسفهٔ سفلى وعلم ادنا تسميه اتمشلردر * وكذلك
حكمت عمليه نك دخى اكتسابنده افعال واختيار بشريه يالكز كندو نفسنك صلاح
معاش ومعادينه تعلق ايدر ايسه اكا علم شريعت وعلم اخلاق وعلم تهذيب ديرلر
* اكر بر منزلده بر وجه مشاركت بر جماعتك صلاح معاش ومعادينه تعلق ايدرسه
والد ومولود ومالك ومملوك كبى اكا تدبير منزل وعلم منزل ديرلر * اكر بر قريه
وياشهر وياخود بر اقليم خلقنك صلاح معاش ومعادينه تعلق ايدر ايسه ملوك
وسائر حكام ايله رعايا بيننده اولديغى مثللو اكا علم مدنيه وعلم سياست تسميه قلنمشدر
« يؤتى الحكمة من يشاء ومن يؤت الحكمة فقد اوتى خيرا كثيرا » نظم جليلنده
بيورديغى حكمتله مراد مجموع علم وعملدر * حكمت نظريه نك موضوعى
غير عمل اولمقدن كيفيت عملدن عدم بحثى ايجاب اتموب حكمت نظريه ده دخى عملدن
بحث اولنور حكمت طبيعى ورياضى والهيه ده اولديغى مثللو * وكذلك حكمت
عمليه نك موضوعى اعمال اولمقدن جهت بحثك يالكز عمله اختصاصنى اقتضا
اتمديكندن وبو مختصرده مذكور ومبحوث عنه اولان شيلر يا عمله متعلق كيفيتدر
وياخود عمله متعلق اولميوب اخلاقك ماهيت ونيك وبدينى تميزدن عبارتدر *
بنابرين حكمت عمليه قسم نظرى وقسم عملى يه تقسيم قلنمشدر * اكتساب علم اخلاقده علم

وعملك مجموعی مقصود اولدیغی مثلاو حکمت نظریه وعملیه دخی بر برینه لازم وملزوم قیلندیدرعلم وعملك مجموعی مقصوددر دیمکدن غرض اخلاق حمیده یی هم بیلوب هم اجرا ایتمك واخلاق ذمیمه یی بیلوب واجرا ایتمامکدر* علم حکمتی علمای محققین مختلفة الالفاظ ومتقاربت المعانی تعبیرات ایله تعریف ایلدیلر مآللری ذکر اولنان مفاددن عبارتدر*

✤ لجناب اسماعیل حقی قدس سره ✤

گردن کش اولمه کبرله اصلکدرر تراب ★ هرچند علو جاهه اگر اینسك انتساب
یرده‌مدر عمری آدمك ای غره‌ٔ امل ★ کور برنفسده زائل اولور حبهٔ حباب
جاوید صانمه عالمك ای دل عمارتك ★ عبرتکوز یله باق که خرابدر بکم خراب
اعزز باست آدمی معنیده سربلند ★ صورتده قالمه استریسك شافیٔ جواب
اهل رشادك ای کوکل اثرن کوزت یوری ★ راه خطایه کتمه طور رکن ره صواب

✤ آخر خزانه ایرسه کرك نوبهار عمر ✤
✤ ای حقی زخم خاری چکر جمله شیخ وشاب ✤

✤ تبدیل اخلاقك شرعا وعقلا امکانی بیاننده‌در ✤

ارباب دانش واصحاب بینشه خفی دکلدر که افعال اگر مناهج متفاوته اوزره واقعه اولوب مبدئنه شعور اولورسه اول افعاله افعال نفسانیه واگر مبدئنه شعور اولمیه‌رق من غیر رویة نهج واحد اوزره صدور ایدرسه اکا افعال طبیعیه تسمیه قلنور* وافعال نفسانیه نفسده غیر راسخه اولدیغی حالده سریعة الزوال اولورسه (حالت) واما نفسك تکرار ایله تقرر ایدوب بطیئة الزوال اولورسه (ملکه) تسمیه اولنور * وملکه سببیله افعالك نفسدن صدوری بلاتمهل بلکه بلارویة اولورسه اشبو ملکه‌یه خوی وطبع وسجیه معناسنه اولان ضم خاء معجمه ایله (خلق) تسمیه قلنمشدر* وخلق دخی افعال نفسانیه سهولتله کندندن صادره اولان ملکه‌در علم مذکورك موضوعی اخلاق اولوب موضوعك تصوری مبادیٔ تصوریه‌دن اولمغله تعریف اخلاقی مقاصد اخلاق اولان کمالات انسانیه‌نك بیانی اوزرینه تقدیم اقتضا ایلدی (خلق) بعضا طبیعی اولوب اول خلق طبیعیسی اولان شخص بلاسبب مزاج مخصوص اوزره مفطور ومجبور اولمغله تعجب معتدبه اولدیغی حالده ضحك شدید ایله ضحك صادر اولان مزاجی کبیدر وخلق مذکور

بعضا عادی اولوب یعنی ابتداده احتیال وتکلفات کثیره ایله حاصل اولوب بعده
ملکهٔ راسخه اولور * مثلا صبره تکلف دائمی ایله صبری اعتیاد ایدن کمسنه مثللو
وآنفا مذکور حالك ملکه یه انقلابی غیر منکر اولدیغندن حسا امثلهٔ عدیده شهادت
ایدر * مثلا فن خطی تحصیل ابتدای امرده مشقت کثیره وتمشق وفیره یه محتاج
اموردن اولوب بعده بالمزاوله ملکهٔ راسخه یه منقلب اوله‌رق تصویر حروف وتدویر
ظروف وبین الکلمات والسطور دقایق زیبایش خطده مع سرعة کسب مکنت
وتحصیل قدرت اولنور که خطاط دخی بو آثار ملکه واقتداردن متحیر اولور *
وحکمای اسلاف بینده واقع اولان اختلاف جهتیله بعضیلر خلق جبلی‌یی نفس
اندن قورتلمز وجهله نفسك مجبور ومضطر اولدیغی شیدن عبارتدر دیدیلر *
و بعضیلر تزکیهٔ باطن استیصال خبائث طریقیله ممکن اولیوب بلکه عقل شرعه
منقاد اوله‌رق رذائلك درجهٔ اعتداله وصولنه ذاهب اولدیلر * مثلا قبایحدن
برنسنه یه نفس اقدام ایلیوب مضطر اولدقده چاره‌سی مساغ شرعی اولان برفعل
جمیل ایله نفسی تسکین وطرف قبایحدن سمت حسنه یه تحویلدر دیدیلر *
و بعضیلر اخلاقك تبدیل وتغییرینه قائل اولوب لکن نفس ناطقه تغییر مذکورده
ابدانه متعلقه اولان استعداد وامزجه‌نك اختلافی حسبیله مختلفه اولور دیدیلر *
ایضاح مقال بودر که اخلاق وملکه نفس ناطقه‌ده شهوت وغضب کبی مزاج
خاصه تابع قوهٔ بدنیه وقوهٔ مفکره واسطه‌سیله حاصلدر * ایمدی مزاج خاصه
مستند اولان اخلاقك تغییری عسیر و بلکه بعضا متعذر اولور اما مزاج خاصه
مستند اولمیوب بلکه طبیعت مذکوره غیردن مکتسبه اولدیسه تغییری یسیر وادنی
تغییرایله ازاله‌سی غیر عسیر اولور دیدیلر * و بعضیلری نفس ناطقهٔ انسانیه هر بر
نقیضه‌دن سذاجت وطهارت اوزره مخلوقه اولوب اوصافدن نفسده حاصل اولان شی
مزاج خاصك استعدادی مقتضاسی اوزره اولمقدر دیدیلر اشبو قول اخیره کوره
تغییر اخلاق ممکندر * ملکات ردیه‌نك اوصاف حمیده واخلاق مستحسنه یه تبدیلنده
اطفال وشبان حقنده واقع اولان تجربه دخی بو مدعایه شاهد وافیدر * زیرا صبیانك
تعلیم وتعلمنه نصب وتعیین اولنان معلمین اخیار ومربیان ابرار مزرعهٔ ساحهٔ
صبیانده شرارت طبیعتدن رویا ونابت اولان کلاء وهشیم رذائت بیخی بالتدریج
قلع وامحا و بدانه بذر معارف وتخم عوارف حرث وزرع ایدرك سباطهٔ سجیه‌سی

شبيه بهشت مأوى وهمرنك مزاج اهل صفا ووفا اولديغى آزموده‌ٔ ذى بصيرتدر * ومدعاى مذكورك وجه سداد اوزره اولوب تعليم وتعلم وتأديب وتأدبده تأثيرات بليغه وفوائد بديعه اولديغنه حضرت على رضى الله عنهك حضرت حسن رضى الله عنهه ايلدكارى وصيتلرى اعدل شواهد دندر (قال رضى الله عنه انما قلب الحدث كالارض الخالية ماالقى فيها من شئ قبلته فبادر الى الادب قبل ان يقسو قلبك ويشغل لبك) يعنى نور ستكانك قلب صفو تمأبى ارض خاليهٔ منبته مشابه سنده اولوب هرنه كه انبات والقا اولنسه مزرعهٔ قلب شئ زر يعى قبول ايدر * اى نور ديدهٔ حياتم قلب مهبط الانوار وفؤاد قابل الاسرار ينه ظلام قسوت مستولى وعقل ذكا مأبنه مشاغل دنيا متولى اولدن آداب نفس الامرى وادراكات تام تذكرى ايله مأدب اولمكرى التماس ايدرم مفاديني افاده ايدر * وشاعرك قول آتيسى كلام سابق ولاحق تأييد ايدر (بيت) هى النفس ان تهمل تلازم خساسة * وان تنبعث نحو الفضائل تلهج * يعنى نفسنى اكر اهمال ايدرسن خساست ورذالته دوام واكر صعب السلوك اولان فضائل ومعارف جانبنه سعى بليغ ايله سوق وامالة ايدرسن فضائله حريص وآرزومند اولور ديمكدر (قال عليه السلام كل مولود يولد على فطرة الاسلام ثم ابواه يهودانه وينصرانه ويمجسانه) اثر شريف ميامن رديفندن طبيعتك ذاتا سداجت وطهارت اوزره مخلوقه اولوب صكره لسبب من الاسباب ضدينه تحويل وشر ورذالته تغييرينك امكاننه برهان اولديغى مثلاو لسبب من الاسباب كذلك شر ورذالتدن خير وحسنه جانبنه تحول ايده جكى مستبان‌در * وكذلك آيات كريمهٔ قرآنيه واحاديث شريفهٔ نبويه ايله مواضع كثيره‌ده شر قوارد اولان اوامر ونواهى الهى يعنى كذب و بهتان وسائر جمله صفات ذميمه‌دن تحزير وترهيب مثلاو * حلم وعفو وصدق وسائر كافهٔ صفات حميده اكتسابنه سوق وترغيب بيورلديغى بتوفيقه تعالى شرور نفس اماره نك خيره ميلنه وجانب بهين بهترينه تغيير وتبديلنك امكاننه سند قويهٔ شرعيه در * امانفس امارهٔ بالسوء رحم مادردن بلكه صلب پدردن انسان ايله توأم دنيايه كلمش * وابناء جنسيله الفت ومعا شرت ايتمش (والطبيعة سارقة) مآلنجه بونلردن نى بولوب كورديكنى چالوب چارپمش * وفطرت ذاتيه سنى كلياً تغيير وتبديل ايلمش * وانانيت ايچنده قالمش بر هرجايى مشرب

اولمش اولمغله بونك بونجه مأ اوقاتندن وازكچمسی وجانب خیروصوابه میل واماله اتمسی غایت كوجدر * وبلكه انسان مجرد كندی تدبیر وعقلیله اصلاح نفس ایلك ممكن دكلدر * مطلقا قوهٔ قدسیه اصحابندن برمربی كامل ایله تعریف الهی یه محتاجدر * بنابرین واجب تعالی وتقدس حضرتلری لطفا ومرحمتا خلقی تربیه وارشاد ایچون كتابلر وپیغمبرلر بعث وارسال بیورمشدر * خصوصا اول مربی حقیقی اعظم وحیات بخش خسته دلان عالم پیغمبرمز افندمز علیه السلام حضرتلرینك واسطهٔ علیه لریله امت مرحومه دن باعزیمه تهذیب اخلاق ایدوب امراض نفسانیه دن قورتولان مخلصین شاننده مظهر فوز عظیم ونائل وصال رب كریم اوله جقلری تبشیراتی حاوی * وخلاف حركتله تهذیب اخلاق اتمینلر حقنده تنذیراتی محتوی قرآن كریمده واحادیث نبویه ده تعریفات ووصایای الهیه وفی سبیل الله مجاهدات بدنیه یی آمر ومؤكد ایات وبینات شرفوارد اولمشدر * قال الله تعالی « والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا وان الله لمع المحسنین » وقال تعالی « قد افلح من ذكیها وقد خاب من دسیها » الایة (وجاهدوا فی الله حق جهاده) الایة جهاده دائر مواضع كثیره ده دها آیات كریمه لر اولوب مأل عالیلرندن فی سبیل الله جهاد ایلك وتزكیهٔ نفس ایتمك هركسك اوزرینه فرض عین اولدیغی مستباندر * وفی الحقیقه جهاد دخی ایكی نوع اولوب اعدای دین اولان كفار ایله مجاهده یه جهاد اصغر وعدو روح سلطانی اولان نفس اماره ایله مجاهده وغزایه جهاد اكبر بیورلمشدر * نتكم جناب مفخر عالم علیه السلام افندمز حضرتلری بعض غزواتدن مدینهٔ منوره یه حین عودتلرنده « رجعنا من الجهاد الاصغر الی الجهاد الاكبر » حدیث شریفی لسان معجز بیانلرندن شرفوارد اولدقده سلك صحبتده مشرف اولانلر یارسول الله جهاد اكبر ندردیو سؤال ایلدیلر * نفسله جنك اتمك جهاد اكبردر دیو جواب بیوردیلر * ودیكر حدیث شریفده « اعداعدوك نفس التی بین جنبیك » بیورمشلر كه انسانك دشمنلرندن الك دشمنی جنبنده اولان كندی نفسیدر * دشمن خارجیدن بونك شروضرتی بدتروحیله ودسایسی اكثر واوفر اولدیغندن اصلاح امور داخلیه خارجیه دن اقدم واهم وجهادی جهاد اكبر اولدیغی امر مقرر ومسلمدر * كفار ایله غزا اگرچه جهاد اصغردر لكن نیت خالصه ایله فی سبیل الله جهاد ایدن غزاة موحدیندن غازی اولانلری معفو ومغفور * ونوش صهبای شهادت ایدنلری جنت وجمال ودرجات عالیات ایله مسرور ومبشرلردر

* اما جهاد اکبر که نفسیله مجاهده ایدن و « موتوا قبل ان تموتوا » سرینه مظهر دوشن * وشهید تیغ عشق الهی اولان زمرهٔ مقربین اخباردر * بونلره اعداد بیوریلان احسان الهی واکرام ملک متعالی (ما لا عین رأت ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب احد) وصفیله توصیف بیورلمشدر

* ذلك فضل الله یؤتیه من یشاء والله ذو الفضل العظیم *

* لجناب سزایی قدس سره *

ندر اوّل سکا لازم قرنداش
بالن آج ایله شیخک خدمتینی
سنی دوکر سوکرسه قیل تحمل
چاش شیخکده محو ایله اوزیکی
ایره سن برلکه حقه یته سن

قویه سن شیخ ایشکنده کرك باش
نه دکرنان اوله سنده نه خود آش
بوانده طور طیان مانند بکتاش
ایدوب همت بو وارلق طاغنی آش
اوله سین شیخك ایله تاکه سرداش

* حقیقت عالمنه چونکه ایردی *
* سزایی کندویه اولدی ایاق داش *

* طالب حقه بر مرشد کاملك لزومی بیاننده در *

بالاده شرح و بیان اولدیغی وجهله انسان صلاح معاد ومعاشیچون تعیین الهی ایله بر مربی کامله بهمه حال محتاج اولدیغی بو ذوات کرامده انبیای عظام علیه السلام اولدیغی معلوم اولدیسه وخاتم الانبیا افندمزدن صکره نبی دخی کلیه جکندن (العلماء ورثة الانبیا) مصداقنجه عقبات نفس اماره دن عبوره ومقصد اقصی یه وصوله مجاهدات بدنیه ور یاضات نفسیه لازم وواجب اولدیغی کبی متشرع ومتقی واحوال سلوکه کمایتبغی واقف ومقامات روح وقلبه عارف وارث محمدی بر مرشد کامل عیسی نفسه نیت خالصه واخلاص تام کامل ایله بیعت وانتساب ایتمك دخی طالب حقه اهم والزم اولدیغی بالاجماع اولیاء عظامك نتیجهٔ بیانلرندن مستفاددر * حتی سید الطائفه جنید بغدادی قدس سره الباری حضرتلرندن منقولدر که (من لم یکن له استاد فاستاده الشیطان) وابو یزید بسطامی حضرتلرینك کلماتنده کلور که (من لم یکن له شیخ فشیخه شیطان) بیورمش اولدقاری کلمات قدسیه لریدیغی سالکه مرشد کاملك لزومنه برهان جلیدر

(زیرا)

زیرا انسان لطافت وکثافت اعنی روح و بدن وسائر قوای مختلفه ونفوس متباینه اوزرینه ایجاد بیورلمش اولمغله بونلرك هر بریندن برکونا خواطر و واردات وتجلیات جمالیه وجلالیه که احوال قلب وروح وسردر * وشهوات وهواکه مقتضیات طبیعت ونفسدر هر بری برصورتده کورینور و برلباس بورینور * بونجه احوال متخالفهٔ متغایره‌یی سالك مبتدی تشخیص وتمییز نیجه ایده * وبوقدر امور بوقلمون وتلونات حرباء احوال اندرون ایچنده بیرشد مطلوبه نوجهله یول بوله * وبی تعریف مقامات مختلفه‌یی نیجه عارف اوله * (وعلم آدم الاسماء) وفقنجه برمعلمه محتاجدرکه هرطورده اسباب ترقی وتنزلی سویلیه ورهزنلردن صاقنه ومحافظه ایچون هریانه باقنه * مرشدك رالفظی بتوردکین قرق اربعین بتورمز * نظر ایله شول تشریف الهی یه که حضرت خضر علیه السلام حقنده کاور (وعلمناه من لدنا علما) وفکر انداز اول شول معنایه که حضرت موسی علیه السلام لساننده وارد اولور (هل اتبعك علی ان تعلمن مما علمت رشدا) موسی علیه السلام بوقدر نباهت شان وابهتشا نله مطلع افتاب اسم باطن اولان حضرت خضره شاکرد اولوب تعلم علم لدنی ایچون انی شیخ اتخاذ ایدیجك سائرلرك حالی ندرکه نواله خوار سماط معرفت ونوش صهبای حقیقت ایلمکده باب مرشد کامله سرفرو واحتیاجدن مستغنی اوله‌لر هیهات * صادقلر ایله صحبت مطلقا اهل صدقك نشانیدر وکنجینهٔ سعادت وفوزو فلاحك مفتاحی اهل دلك مقبولی اولوب کوکللرینه کیرمکدر ففهم *

﴿ لجناب سزایی قدس سره ﴾

راه حقده جانله اول کیم ایدر عرفان طلب * پشت پا اورسون جهانده ایلسون انسان طلب
خدمت ایت اخلاصله برکاملك کیرقلبنه * قعردریاده ایدرلر دریله مرجان طلب
سوزیبی اسله بنم اولده صکره کیر یوله * جانکی ترك ایله اندن ایله کل جانان طلب
نفسکی برمرده تسلیم ایله ارلك اوکرده * اسب زین اماده ایله اندن ایت میدان طلب

﴿ رسم درویشی سزایی استین آدابله ﴾
﴿ آستان کاشنیدن ایلسون ارکان طلب ﴾

مرشدان کرامك و سلوك واستفاضه نك اقسامی بیانده در

مرشد کامله انابه وسلوك واستفاضه اوچ قسم اوزره در * اولکیسی صحبت جسمانیه در که عالم حس وشهادتده اولان مرشده آمد شد ایله حاصل اولور اغلب صحبت درویشان وسلوکاری بوقبیلدندر * زیرا انسانك ابناء جنسی ایله انسی وحسیات ایله کمال الفتی صحبت مذکوره یی اقتضا ایدر که بوصورتده اخذ نفس وسلوك آسان واسهلدر * ایکنجیسی صحبت روحانیه در که بر ولی کاملك روحانیتنه داخل اولوب یعنی روحانیت علیه سنه ربط قلب وتوجه ایدوب باطندن باطنه کورشمك ودلدن دله سو یلشمکدر * نته کیم حلاج منصورك روحی یوزاللی سنه دنصکره شیخ عطارك روحانیتنه تجلی ایتدی وعطاردخی روحانیتله انك روحانیتندن اقتباس نور ایلدی وصحبت جسمانیه کبی روحانیتدن پرور شباب اولدی و بایزید بسطامی قدس سره حضرتلری امام جعفر صادق رضی الله عنه افندمزك روحانیت علیه لرندن * وابوالحسن الخرقانی حضرت بایزیدك روحانیت علیه لرندن تربیه اولدیغی وروحانیتله سلوك ایدوب تربیه اولمش دها چوق ذواتك اسملریله حکایه لری مناقب اولیاء اللهده مسطور ومقیددر * الحاصل سلوك ایتمك مرشد جسمانی یه منحصر اولمیوب مرشد روحانیدندخی اخذ واستفاضه اولنور * زیرا هر کامل که انسان آنکله متصفدر صفت روحانیه درکرك صاحبی حیاتده اولسون وکرك موت طبیعی ایله انتقال ایلسون بوجهتدن مستفید اولان هرحالده روحانیتدن مستفید اولور * اسماعیل حقی حضرتلری تحفة الوسیه وکتاب الخطابده واشرف زاده عبدالله الرومی حضرتلری مزکی النفوسده بووجهله بیان وتحقیق بیورمشلردر * ایدی طالب حقه حیاتده اولان بر مرشد کامل ملاقاتی میسر اولورایسه فنعم المقصود والمطلوب همان دامن رشادتپناهیلرینه جان ودلدن صاریلوب کمال اخلاص ایله انابه ایدوب (کالمیت بین یدی الغسال) تسلیمیتده اولوب سلوك واستفاضه ایتمك کرکدر طریق مشهور ومعروف واسهل اولان بودر * اما حیاتده اولان مرشد کامله ملاقاتی میسر اولمدیغی حالده آنفا بیان اولدیغی وجهله مرشدك قسم ثانیسی اولان برمرشد روحانیه انابه وانتساب ایدوب استفاضه ایدر * شویله که جناب سنبل سنان وسید نظام الدین وهدایی عزیز محمود افندی ومحی الدین عربی وعبدالقادر الکیلا حضراتلری مثلاو ارشاد ایله مشهور

کلیندن آخرته انتقال ایتمش اولان ذوات کرامدن برینک روحانیت علیه سنه انتساب وربط قلب وتوجه ایدوب استفاضه ایتمکدر * اکر بوذاتک قبر شریفی طالبک اولدیغی مملکتده ایسه ارالق ارالق هفته ده برکره اولسون کیدوب زیارت ایلیوب بوذات شریف بنم مرشدم ودستکیرمدر وهر احوالم اکا منکشف وعیاندر دنیاده وآخرتده بکا مدد وعنایت انجق بوذات شریفک یوزندن میسردر دیو حسن اعتقاد ایتملیدر زیرا اعتقاد اساسدر اساس اولمیجق بنا قورلمز * ویوبجه کیدن سالک یورلمز * بعده تعظیم وتکریم ایله صندوقه نک ایاغی اوجنه اوتوروب وکوزلرینی یوموب دنیوی واخروی برغرض نفسانی قصد ایتمیوب خالصا ومخلصا لوجه الله تعالی استک اولدیغی قدر روح مشار الیهه ربط قلب وتوجه ایدر * اوقات سائره ده ومشغولیتی اثناسنده فی الجمله تربهٔ شریفنی خاطرلمق کافیدر * اشته بو وجه عزیمت ونفسیله مجاهده وصلاح وتقوی اوزره دورانه دورانه باذن الله آثار فیض رونما وپدیدار اولور * اکر قبر شریفی دیار آخرده ایسه قرآن کریمدن وصلوة وسلامدن میسر اولدیغی مقدار اوقویوب روح علیه سنه اهدا واسم شریفنی یاد ایله دائما محبت اوزره خاطرلمق کذلک کافیدر * زیرا روحانیته کوره اوزاقلق یقینلق اولماز * نتکیم رسول اکرم افندمزک روضهٔ مطهره لرینی کیدوب زیارت ایتمامش اولان ودیار بعیده ده بولنان خواص امتدن اهل محبتک صلوة وسلاملرینی بالذات جناب رسالتپناهیلرینک ایشیدوب بلدیکنی * وعوام مؤمنینک صلوة وسلاملرینک حضور نبویلرینه عرض اولدیغی دلائل الخیراتک حزب اولنده مسطور ومقید اولان بوحدیثک مآل عالیسندن مستباندر (قیل لرسول الله صلی الله علیه وسلم ارأیت صلوة المصلین علیک ممن غاب عنک ومن یأتی بعدک ما حالهما عندک * فقال علیه السلام اسمع صلوة اهل محبتی واعرفهم وتعرض علی صلوة غیرهم عرضا) الحدیث پس روحانیتدن استمداد واستفاضه اولندیغنه اشبو حدیث شریفده خی سند وافیدر *

سلوکک (اوچنجی قسمی) صحبت الهیه‌در که بلاواسطه بالذات حقدن اخذ واستفاضه اولنور * پس باواسطه اخذ فیض ایدن کمسه نجوم سائره کبیدر که وساطت قمرله شمسه انتساب ایدرلر * بلاواسطه اولان کمسه افراد طائفه‌سی کبیدر که افراد ایله حق اراسنده جناب نبوتدن غیری واسطه اولدیغی کبی اولدخی بویله‌در * فاما باواسطه اخذ ایده‌نک حقله کندی میاننده نور نبوی اولدیغی

كبی نورمرشد دخی واردر * وبونك مآلی بو اولور كه مریدشیخدن وشیخ مشكوة نبوتدن وحضرت نبوت دخی حقدن اخذ ایدر * وفی الحقیقه بلا واسطه اولق جناب نبوته مخصوصدر واورتاده روحانیت نبویه اولدقجه اخذفیض ووصول الی الله ممكن دكلدر * زیرا جمیع عالك حقه واسطه سی عقل اولدر كه روح محمدیدر * وقرآنده (وابتغوا الیه الوسیلة) ده وسیله دن مراد فی الحقیقه جناب نبوتدر * انكچون متابعت شیخ امین سالكك سلوكی صحیح دكلدر بلكه طریق ضلالده در زیرا متابعه ومتابعت حقیقتده حضرت رسوله در * بیان اولنان وجوه ثلاثه اوزره هرشخصك تجلی واستعدادینه كوره باذنه سبحانه وتعالی استفاضه وسلوك مقدر ومیسردر * اما صحبت اولی اغلبدر اكثرناس حسله الفت ایلمش وعالم صورتدن اخذ ایده كلمشدر * وصحبت ثانیه نادردر زیرا شخصین بیننده مناسبت روحانیه اولق تلطیف مزاج وتعدیل طبعله اولور كثافت عنصریه وغلبهٔ حكم امكان ایسه اكا مانعدر * وصحبت ثالثه اندردر یعنی آزدن آزدر زیرا مناسبت سریهٔ ذاتیه یه موقوفدر بو ایسه مناسبت روحانیه دن اصعبدر اویس القرنیده بو مناسبت ثابت اولمغله بالفعل حق تعالی دن اخذ ایله سرفراز وآنك طریقته اوویسیه دیدیلر رضی الله تعالی عنه *

❊ لجناب سزایی قدس سره ❊

محمدر جمال حقه مرآت	محمدن كوردی كندی بالذات
محمددن وجوده كلدی اكوان	محمد رائی ومرئی ومرآت
كوردی چون صفت بچون ایكن اول	نیجه درك ایده درك انی هیهات
محمد شرحیدر انفس وآفاق	انی جمله بیان ایلر روایات

❊ سزایی جمع اولور احمدده جمله ❊
❊ نه كیم واردر بدایات ونهایات ❊

(فوائد مهمه بیاننده در)

مرشد كاملی سالك مبتدی نصل بیلور وبولور دیو مشكل اولور ایسه فی الحقیقه بوطائفهٔ علیه كبریت احمر كبی نادر الوجود اولوب لكن شرع مطهره نك احكامی قیامته قدر باقی اولدیغی كبی مرشدان كرامدخی الی قیام الساعه هرعصرده

دنیاده موجود وارباب استعدادی افاضه‌دن خالی اولمزلر (اولیائی تحت قبائی لایعرفهم غیری) فهواسنجه احوال معنویه‌لری خلقدن مستور ولباس بشریتله ملبس سائر ابناء بشره مماثل متشابهاتدن اولدقلری جهتله عقل مجرد ایله بیلنه‌مزلر * مگرکه تعریف الهی واقع اوله وباقلبی شهادت ایلیه وباغراستله تمییز ایده ابجق میزان شریعتله اهل سنتدن وصحیح الاعتقاد متشرع واهل تقوی اولمسنه نظر اولنور * پس طالب حق وعاشق صادق جمال مطلق خلوص قلب ایله مولای متعال حضرتلرندن استعانه ونیاز ایدرك ارایجی اولسون یا طالب آنلری یا انلر طالبی بولورلر (عاشق که شد که یار بحالش نظر نکرد * ای خواجه دردنیست وکرنه طبیب هست) فیاضده بخل یوقدر سن همان عاشق اوله‌کور دردلی اوله‌کور * البته درمان ایده‌جك طبیب حاذق بولنور (دیده عشق ایچره بکاکیم اوله رهیاب طریق * کیر همان سن یوله الله ولی التوفیق) *

* طریقت علیهٔ جلوتیه پیری اسکداری (عزیز محمود هدایی) افندی قدس سره حضرتلرینك کندی بندکانندن بغدادی علی افندیه ارسال بیوردقلری مکتوب شریف وصایای نافعه‌یی شامل اولمغله تبرکا عینا قید واملا اولندی *

* صورت مکتوب شریف حضرت پیر قدس سره *

بعدالسلام انها واعلام اولنورکه طریق حق اعز طریق واعز سبل اولمغین سالك یه مرشد کامله واصل اولمق البته لازم ومهمدر مجرد عقل وکتب ورسائل کفایت ایتمز * اما صحبت مرشد کامل میسر اولمیجق طالب حق هرکون یوز استغفار (یعنی استغفر الله العظیم دیمك) ویدی یوز کلمهٔ توحید واعقاب صلوات خمسه‌ده قرق کره تصلیه (یعنی اللهم صل علی سیدنا محمد وعلی اله وصحبه وسلم * دیه‌رك کمال اخلاص وحضور قلب وتوجه تام ایله رسول الله‌ه صلاة وسلام کتورمك وایکی رکعت صلوة اشراق والتی رکعت صلوة ضحی واون ایکی رکعت صلوة تهجد قلمق کرکدر (فاقرؤا ماتیسر من القرأن) مقتضاسنجه آیات قرآنیه‌دن هرنه قرائت ایدرسه جائزدر جد واهتمام وتوجه تام ایله اولمقدر * واهل طریقت ماه رجب وماه شعبان وماه رمضان صائم اولوب التی کون شوالدن رمضان شریفه الحاق ایدرلر * قال رسول الله صلی الله علیه وسلم (من صام رمضان ثم اتبعه ستا من شوال کان کصیام الدهر) ودخی عشر محرم وعشر ربیع الاول وعشر

ذی الحجه صائم اولورلر ودخی هفته‌ده اثنین و خمیس کونلری صائم اولورلر حضرت رسول صلی الله علیه وسلم بو کونلرده صائم اولورلر ایدی نیچون صائم اولورسن یارسول الله دیو سؤال ایلدیلر یوم الاثنین ولادتم کونیدر رعایت ایده‌رین * یوم خمیس عرض اعمال کونیدر اول کون بر عمل صالح اوزره اولمق استرین بیورمشلر * طریق خلوت وجلوتدن سؤال اولنمش ایکی طریق بیله حقه کیدر یولدر حج صو ریده بعض حجاج بحردن و بعضیسی بردن کندکاری کبی نهایت اهل خلوت طریق اسمادن کیدرلر اصول اسما اون ایکیدر آنوك اهلی آزدر * فی زماننا یدنجی اسمه واصل اولانی کامل قیاس ایدوب خلافت ویررلر اهل جلوت توحید وریاضت ومجاهده ایله سلوك ایدرلر قال الله تعالی (والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا) طریق مجاهده طریق صحابه‌در رضوان الله تعالی علیهم اجمعین ایکی طریق اهلی ایله بو فقیر صحبت ایتشیدم طریقمز خلوت وجلوتی جامعدر پس طالب صادقه وصیتدر که روز وشب توحید شریفه اشتغال وباب ذکرده اهتمام وحقه حجاب اولان نفس امارەنك اخلاق مذمومه‌سن مجاهده ایله رفعه اقدام ایده قال الله تعالی (قد افلح من ذکیها وقد خاب من دسیها) اصلاح نفس اهم مهماتندر کشی کندی نفسنی اصلاح اتمدن غیرك اصلاحنه مباشرت عین غفلتدر وطریقته عالم اولمین رهنما اولمق عین جهالتدر * ابدی رعایت شریعت شریفه ایله ظاهرین تعمیره وطریقت مشایخ عظام ایله باطنن تنویرایده (لیس للانسان الا ما سعی) عالم دنیاده ایکن توحید شریف نورینه وصوله قصد ایده عموم اهلینك توحیدی علم توحید در خصوص اهلینك توحیدی عین توحید در عین توحید اوچ مرتبه‌در توحید افعال توحید صفات توحید ذاتدر بو مراتبه وصول صحبت کامل ومرشده وصول ایله اولور * هله طالب علی قدر الطاقه شریعتی وطریقتی رعایت وذکر الالهه اشتغال ایله کمال سعی وجد اوزره اوله (من طلب وجد وجد ومن قرع بابا ولج ولج) دیو بیورلمشدر * ذکر اسانیده یمین وشماله حرکت اصحاب کهف حقنده (ونقلبهم ذات الیمین وذات الشمال) آیة کریمه سندن اخذ ایتشلردر موحد توحید شریفی نفی صاغ جانبنه واثباتی صول جانبنه ایده وعامهٔ مؤمنینه وصیتدر که شریعت مطهره‌یه رعایتده اهتمام ایده‌لر زیرا ظلمات وشرکتدن و بحر حیرتدن خلاص نور کشفه درباخود شریعتله در والسلام (الفقیر محمود)

(الجناب)

جناب نیازی قدس سره

درمان اراردم دردیمه دردم بکا درمان ایمش
برهان اراردم اصلمه اصلم بکا برهان ایمش
صاغ وصولم کوزلرایدم دوست یوزینی کورسم دیو
بن طشره‌ده اراردم اول جان ایچنده جانان ایمش
اویله صانوردم آیروم دوست غیریدر بن غیری یم
بندن کوروب ایشدنی بیلدمکه اول جانان ایمش
صوم وصلاة حجله صانمه بتر زا هدایشک
انسان کامل اولمغه لازم اولان عرفان ایمش
قندن کلور یولک سنک یاقنده وار رمزلک
زدن کلوب کتدیکنی اکلامین حیوان ایمش
مرشدکرکدر بیلدیره حق سکا حق الیقین
مرشدی اولمیانلرک بیلدکاری کمان ایمش
هرمرشده‌دل ویرمه کیم یواونی صارپه‌اوغرادر
مرشدی کامل اولانک غایت یولی آسان ایمش
آکله همان برسوز درر یوقش دکلدر دوزدورر
عالم چو بریوز دررکورن آنی حیران ایمش

ایشت نیازینک سوزین برنسنه‌اورتمز حق یوزین
حقدن عیان برنسنه یوق کوزسزلره پنهان ایمش

اخطار

ارکان وآداب طریقت علیه یی ونفسله مجاهده وتهذیب اخلاق وتصفیهٔ قلبک طریقنی واطوار واقسام سلوکی واحوال مرشدانی ومقامات اهل اللهی مبین علماء محققین حضراتی نیجه کتب مطوله ورسائل مفیدهٔ مختصره تألیف بیورمشلردر * ازجمله احیاء العلوم ومثنویٔ شریف وفتوحات مکیه ومزکی النفوس وکتاب الخطاب اشبو علم جلیل تصوفه متکفل ووافی اولمغله تفصیلنه اطلاع کسب ایتمک مراد ایدن ذوات کتب مذکوره یه وسائرلرینه مراجعت بیوروسونلر * قدس الله اسرارهم ونفعناالله بعلومهم العلیه * حق تعالی دن جمله‌مزه عنایت * وانبیادن شفاعت * واولیادن همت اوله * ومقاصدمز حصوله کله * و بختمز آچیله ومرادمز سچیله وبرزخلرمز کچیله * والله الهادی والمستعان *

(لجناب مصری قدس سره)

طالب حقك دواسز دردر سرمایه سی * انکچون آه وزاراولور همین همسایه سی
عاشقك معشوق بولنده دردی ارتدقجه مدام * ارتر آنك دمبدم اقران ایچنده پایه سی
طاعتك اخلاصه ایرمز عمله اعمال ایله * عزتی قوذانی طوت اولدر آنك مایه سی
ارض واسع استرایسن کاملك کیر قبضنه * عرش کرسیدن ککندر بوآینك آیه سی
عارفك کوکلنی بیلمز قنده درخلق جهان * اولکه عتاد ریده دوشمز بیل آنك سایه سی

کیمکه مازاغ البصر سلطاننك طفلی اوله
مصریا شول فیض اقدس نوری اولدی دایه سی

امهات فضائل اولان نفوس انسانیه نك تقسیمی بیاننده در

حق سبحانه وتعالی حضرتلری انسانده قوای ثلثه ترکیب بیوروب بریسی مبدأ ادراك حقایق وعواقب امور و اشتیاق فکر ونظر ونیك و بد بیننی فرق وتمیز بوقوتله در * ایکنجیسی مبدأ غضب واخذ سار وانتقام واهوال اوزره اقدام وترفع جاه وتغلب وتسلط شوقدر * اوچنجیسی مبدأ جذب منافع وطلب ملاذ مشتهیات وواسطهٔ میل مأکل ومشارب ومناکح در * قسم اوله قوهٔ نطقیه وعقلیه ونفس مطمئنه وملکیه * وقسم ثانی یه غضبیه وسبعیه ونفس لوامه * وقسم ثالثه قوهٔ شهویه و بهیمیه ونفس اماره تسمیه قلنور قسم اولك حرکهٔ معتدله سندن (حکمت) وقسم ثانینك حرکهٔ معتدله سندن (شجاعت) وقسم ثالثك حرکهٔ معتدله سندن (عفت) تحدث ایدر * اعدی امهات فضائل اشبو اقسام ثلثه در ماعداسی بو اقسامك تفریعات وترکیباتندر و بومقامده ذکر اولنان حکمتله مراد جربزه ایله بلاهت بیننده متوسطه افعال صادر اولان ملکه در * حکمت نظریه نك عدیل وقسیمی اولان حکمت دکلدر * زیرا نظریه یه قسیم اولان حکمت وجودی بزلرك افعالندن صادره اولان اموره علم معناسنه در بوایسه ملکه دن عبارت خوی دیمکدر *

﴿ فائده ﴾ معلوم ذوی العرفاندر که حقیقتده روح انسانی اولان روح اعظمك علی وجه الاکتناه حقیقتنه وقوف ممکن اولمیوب آنجق اصطلاح اهل حقیقت واطلاقات ذیشان ومعرفتده سر ، خفی ، روح ، قلب ، فؤاد ، صدر ، عقل ، نفس ،

وضعرا ایله روح . بحسب المراتب معنای واحدمی اد اولنوب و بعضا نفسی حس
وحرکت ارادیه وقوهٔ حیاتیه یی حامل برجوهر لطیف بخاری اولمغله تعریف
و بوتعریف ایله معرفه اولان نفس نفس ناطقه اولان قلب ایله بدن انسانی
بیننده برواسطه در دیدیلر و بعضا قلبی نفس ایله روح بیننده متوسط برجوهر
نورانی مجرد اولمغله تعریف ونفس ایله نفس ناطقه یی مراد ایلدیلر تفصیلی شرح
خصوصنده در * ایمدی قوهٔ نفس انسانی معقولاتی ادراك شانندن اولان روح
ونفس ناطقه ایله مسمی برجوهر علویدن عبارت اولوب قوهٔ نظریه دخی
اطلاق اولنمشدر * اکر قوهٔ نظریه بالذات مبدأ ادراك اولور ایسه مدرکه
دینلور * وبو قوه ایله انسان سائر حیواناتدن ممتاز ومحلی دماغ انسانی
اولوب نفس ملکی تسمیه قلنمشدر * واکر قوهٔ مذکوره دفع ضرره مبدأ اولور ایسه
محلی قلب اولوب قوهٔ غضبیه ونفس سبعی تسمیه قلنمشدر * واکر قوهٔ مذکوره
جلب نفعه مبدأ اولورسه محلی کبد اولهرق نفس بهیمی وقوهٔ شهویه تسمیه قلنمشدر *
ذکر اولنان اقسام ثلثه دن هر برقسمك طرفینی واوسطی اولوب طرفینی رذیلت
واوسطی فضیلت اولمغله (خیر الامور اوسطها) کلامی اشبو حد اعتدالك شان
فضائل نشانی حقنده اولمسی مناسبات مقبوله دندر

انفا ذکر وبیان اولنان * نفوس مذکوره یی تزکیه وتصفیه ایله افراط وتفریط
جانبلرینه میل ایتمیوب حد وسطا اولان اوج فضا برشخصده توفیق الهی وسعادت
نامتناهی ایله مجتمع * وکوکب سعادتی بواوج فضائلك اجتماعندن اوج رفعتده
ملتمع اوله * اول شخص عدل اولور * ومجموعنه عدالت دیرلر عدالتك ضدی همان
جور در * وجور فضائلك بریسی معدوم اولمغله تحقق ایدر * اشبو اوج اصل
وامهات فضائلدن هر برفضیلت ایچون آثار کثیره وشعب وفیره اولمغله بشقه بشقه
بیاننه شروع اولندی

* قوهٔ ملکیه نك حد وسط اولان حرکت معتدله سی حکمتدر که مالك *
* اولان ذات حسن خلق وعدالت صاحبی اولور وبو حکمتك *
* تحتنده یدی نوع ملکهٔ حسنه مندرجدر *

اولکیسی (صفای ذهندر) صفای ذهن مطالبه وصولدن مانع تشویش واضطرابدن
مبرا اولهرق مقدمات قیاسدن مطلوبك استخراجنه نفس ناطقه نك استعدادندن

عبارت اولان ذهنك كدورتدن پاكيزه اولمسيدر * بونك طرف افراطى مقدار مطلوبدن متجاوز ذهنك التهابيدر * افراط صورتنده مطلوب ذهنك مرمى ومأوى سندن كيرو قالوب فائده حاصل اولماز * وتفريط صورتنده نفس ناطقه ده حاصله اولان ظلمت سببيله ذهنك مطلوبدن كيرو قالمسى لازم كلور * وبو ظلمت استنباط نتايجده برقصور جبلى وياخود مؤخراً موجب قصور اولان برخصوصى اعتياد سببيله در اكر جبلى ايسه تكلف ايله واكر تعود حسبيله ايسه اول عادت مكروهك تركنه صرف نقدينهٔ غيرت لازمدر

ايكنجيسى (جودة فهمدر) جودة فهم لازمدن ملزومه وقضيه‌دن عكس نقيضه وعكس مستويسنه بلا توقف ذهنك صحت انتقالندن عبارتدر * بووجهله تعبير ضرورينده مبتديلرجه خفا دركار اولغله ملزوم ولازم وملازمه نك برمقدار بيانه حاجت مس ايلدى * ايمدى لازم برشيدر كه شئ آخردن انفكاكى ممتنع اوله * شئ اول لازم وشئ آخر ملزومدر * مثلا انسانك معناسى وماهيتى اولان حيوان ناطق ملزومدر * معناى مذكورى على وجه الصحه تفكر ايلسك انسانك علمه وصنعت كتابته قابليتنه ذهن انتقال ايدر علم وصنعت كتابت انسانك لازمى اولور * واربعه يى تصور ايلسك متساويينه انقسامنى ذهن ادراك ايدر اربعه ملزوم متساويينه انقسام لازمدر * وكذلك اربعه‌يه زوجيتك لزومنده اربعه ملزوم زوجيت لازم اولور * وملازمه برشيئك برشيدن انفكاكنك امتناعيدر * مثلا نارك دخاندن ودخانك ناردن ايرلمسنك محال اولمسيدر وهر لازم ايله ملزوم بيننده وجود ملازمه متحققه اولوب تفصيلى فن منطقده‌در * وفهم تام ودقت مالا كلامك محسنات مرغوبه‌سى حقنده حضرت على كرم الله وجهه ورضى الله عنهدن صادر اولان كلمات حكمت انجامندر (من فهم علم غور العلم) بركسه ذكى وفطين اولسه قعر علمه واصل ومرتبهٔ فضيلته نائل اولور * زيرا انسان فهم ايله مسمى قوه اوزرينه مجبول ومفطور اولغله برشيدن آخره بلاتخلف انتقال شاننددر * اما بالفعل انتقالك فقدانى شرائطنك عدم وجودندن وحال طفوليتده آلت فهم غير موجود اولمسى وياخود غباوت عارضه مثللو برمانع وقوعندن نشئت ايدر * زيرا انسانده فهم جبلى اولوب خلافى لآفة اولمسى امر محققدر * وجودت فهم درجهٔ وسطاده اولوب (تفريطنه) ابطادينور بوقوه‌نك صاحبنه تأخر فهم ملكه اولمقدن عبارتدر * (وافراطنه) بلا ايقان على سبيل الاختطاف سرعت تخيل دينور *

(اوچنجيسى)

اوچنجیسی (ذکادر) ذکا برملکه‌در که مقدماتدن استخراج نتایج ودلائل ورموزدن استنباط مطالب ایتمك سهل وآسان اولور * ایمدی استدلاله شروعدن مقدم اولان قوله دعوی وشروعدن صکره قبل التحصیل اولان قوله مطلوب وبعد تکمیل الاستدلال واقع اولان قول مذکوره نتیجه دینور * ذاتا دعوی ومطلوب ونتیجه برشیدن عبارت اولوب اعتبارا بشقه بشقه اسمله تسمیه قلنمشلردر * مثلا العالم حادث دعوی • لانه متغیر صغری • وکل متغیر حادث کبری • العالم حادث نتیجه‌در * خلاصهٔ مآل ذکا مقدماتدن نتایجه ذهنك سرعت انتقالندن عبارتدر یعنی قیاسك صغری وکبری‌سنده اعمال فکر صحیح وتدبیر سالم اولندیغی آنده نتیجه‌یه ذهنك دفعةً وصول وادراکیدر * وذکا برفضیلت متوسطه اولوب (تفریطی) بلادتدر * بلادت دخی یا متناهی اولوب ملزومدن لازمه وبالعکس وشکل اولدن نتیجه‌یه عدم انتقال ملکه اولور * ویاخود غیر متناهی اولور بوصورتده انتقال مذکور واستنتاج مزبور غایت متعسر ومشکل اولور * بومقامده‌کی بلادتدن مراد بلادت خلقیه اولیوب بلکه بلادت مکتسبه‌درکه ریاضات فکریه ایله ذهنی عدم تصیقلدن حاصله برداء ردیه‌در * واما افراط ذکا برخباثتدرکه اول قوه صاحبنی دائرهٔ صدق واستقامتدن تجاوزه وجادهٔ شریعتدن انحراف وانحیازه سبب مستقل اولدیغی حالده خبط عشوا ایله خبط ایدر * هرنقدر فضیلتدن معدوده شیئك زیاده‌سی ایسه ینه مذموم وید انسانده‌کی اصبع سادسه مثابه‌سنده اولدیغندن غیر معتبردر وحکما * البلاهة ادنی الی الخلاص من فطانة بترا * فطانت مفرطه‌دن بلاهت خلاصه اقربدر وافراط ذکایی ذم حقنده دینمشدر * ای کمان وتیرها برساخته * صید نزدیك وتو دور انداخته * هرکه دور اندازترا ودورتر * ازچنین صیداست اومهجورتر * دردنجیسی (حسن تصوردر) حسن تعقل دخی اطلاق اولنور حقایق اشیادن علی ماهی علیه بحثدر * یعنی استکشاف مطالب ایتمکده نه واجب اولان نسنه‌یی ترك واهمال ونه مدخلی اولمیانی اخذ واستعمال ایلرهرماده‌یه مناسب اولان حد ومقداره رعایتدن عبارتدر طرف (تفریطی) تمام مطلوبی تعقلدن فکرك قصوریدرکه کاملا مطلوبی احاطه ایده‌مز وطرف (افراطی) مطلوب اوزره زائد اموری تعقله فکری صرفدر بودخی ذکانك جریانده قوهٔ ممیزهٔ ناقده‌نك قصورندن نشأت

ایدر * فائده * منطقیون علمی ایکی قسمه تقسیم ایلیوب برقسمنه علم تصوری وقسم دیکرینه علم تصدیقی تسمیه ایلدیلر * اکر علم حکمدن عاری اولورسه تصور ساذج دیدیلر * مثلا انسانی نفی واثباتدن عاری اوله‌رق تصور مثلاو * ویاخود علم حکمه مقارن اولورسه تصورات ثلثه مع الحکم تصدیق دیدیلر * مثلا انسانی تصور وانسان اوزرینه کاتب اولمغله و یاخود کاتب اولمامق ایله حکم مثلاو بوصورتده تصور مطلق برشیئك عند العقل صورتی حاصله سندن عبارت اولور * مثلا انسانی تصورك معناسی انسانك فرسدن و بقردن وسائر حیوانلردن تمیز ایدز برصورتك عقلده حصولندن عبارت اولور * نتکیم مرآتده برشیئك صورتنك حصولی کبی انجق مرآتده مثل محسوسات وعقلده مثل معقولات ثابت اولور وحکم برامری ایجابا ویا سلبا آخره اسناددر ایجاب وایقاع نسبت وسلب انتزاع نسبتدر * مثلا الانسان کاتب ویاخود الانسان لیس بکاتب دینلسه مثال اولده کاتبی انسانه اسناد وثبوت کتابتك نسبتی انسانه ایقاع اولور اشبو ایقاع ایجابدن عبارتدر * ومثال ثانیده کتابتك ثبوتنك نسبتی انساندن رفع اولندی اشبو رفع سلب دیمکدر * ایمدی ابتدا انسان بلمك ثانیا مفهوم کاتب بیلمك ثالثا کتابتك انسانه ثبوتی بیلمك رابعا وقوع نسبتی جزما اذعان وقبول ایتمك ایله تصدیق حاصل اولور * انجق تصورات ثلثه تصدیقك شرطی اولمسنه ذاهب اولدیلر * واشبو اذعانه دخی تصدیق وحکم تسمیه قلندی ووقوعه تعلق ایلدکده ایجاب وایقاع * وعدم وقوعه تعلق ایلدکده سلب وانتزاع تسمیه قلنمشدر

بشنجیسی (سهولت تعلمدر) بشنجی مرتبه‌ده واقع شعبهٔ حکمت سهولت تعلمدر اشبو سهولت تعلم بلاکلفت وزیاده سعی ومشقتسزجه نفس ناطقه‌نك ادراك مطلوبه قوت واقتدارندن عبارتدر * بونعمت عظمی (اولئك الذین کتب فی قلوبهم الایمان وایدهم بروح منه) نظم جلیلنك سر حکمت مآبی کردن ایقان واستطاعتنه پیوندو دستکیری توفیق هدایت رفیق ایله واصل سرمنزل تحقیق بی کزند اولان ذوات بی‌مانند حقلرنده در ایمدی سهولت تعلم انجق قلوبی انوار الهیه ایله منوره اولان ذواتده وجودی بدیهیاتدن اولوب وفضائلك اعلا سندن اولمسی رهین ایقانمز اولدی * وفضیلت مذکوره‌نك طرفانی موجود اولوب طرف تفریطی تصعب تعلمدر بوصعوبت جهتیله مطلوبه وصول متعسر ویاخود متعذر اولوب

تمیز مراد هدف مقصوده تیز واصل اوله میوب پسمانده اولور * وافراطی صور مبادی ومقدمات ثبوتیافتهٔ ساحهٔ ادراك اولدن جانب مطلوبه نفسك مبادرتندن عبارتدر بوصورتده مطلوبك مبادیسی غفلتله وجودی ذهنده ظنی اولمق لازم کلور (بیت) زبان لاف رسوامیکنند ناقص کمالانرا * کرو برخاك مالد پرافشانی بسته پالانرا *

التنجیسی (حفظدر) حفظ دخی اکتساب ایله حاصله وادراك اولنمش اولان صورتلری ضبطدن عبارتدر * بدیهیات ایله حاصله اولان صورلك ضبطنه حفظ اطلاق اولنمدیغندن اکتساب ایله تقیید اولندی * زیرا السماء فوقنا مثللو قضایای بدیهیه ذاتا محفوظ حکمنده اولغله محفوظی حفظ جائز اولمز وحفظ مذکور فضیلتدن معدود وامثالی مثللو طرفانی موجوددر طرف (تفریطی) مطلوبه کندو ایله انتفاع اولنهجق صوری استثباتدن غفلت وطرف (افراطی) اصلا کندو ایله انتفاع اولنمیهجق اموری احاطتدن عبارتدر

یدنجیسی (تذکردر) یدی شعبهنك یدنجیسی امور محفوظهٔ مضبوطهیی دیله دیکی آنده علی ماهو علیه ذهنه اتیان وکتورمکدن عبارتدر اشبو فضیلت ایچون دخی طرفان موجود اولوب (تفریطی) امور مهامدن مراعاتی واجب اولان شیٔ اهمالدن نشأت ایدن نسیان (وافراطی) مدرکاتدن مالایعنیده تضییع اوقاتی مقتضی استحضاردر یعنی عدم مبالاتدن عقلانه اغزینه کلانی تفوهدر * ایمدی تذکر حفظدن مطلقا اخص وبواقیدن من وجه اعمدر وجه اعمیتی ظاهر اما اخص اولسی * زیرا صورمدرکهیی ضبط صورمدرکهیه اجمالا علم مشابهسنده در واستحضار صورمدرکه اول صور مدرکه ایله تفصیلا عمل مشابهسنده اولغله * علم مشابهسنده اولاندن اخص اولدیغی امر جلیدر زیرا عمل علمی مستلزمدر من غیر عکس فافهم *

اشبو شعب سبعهنك وجه ضبطی بیان آتیدن معلوم اولور * ایمدی علی ماهی علیه مدرکاتی تحصیلده اولا جودت آلت وثانیا جودت تحصیل مطلوب لازمدر * اولکیسی صفاء ذهندر * ایکنجیسی که جودت تحصیلدر اکر تصورده اولورسه * جودت فهمدر اکر تصدیقده اولورسه * ذکادر اکر تصورله تصدیقدن اعم اولورسه اودخی یا تعیین مطلوب وماعدادن تمییزده اولور که

ظهرنده مأكولات قسمندن احمد افندينك اشترا ايلديكي بعض شيلر بهاسندن اضـافه اولان ديوني بازبلو ايش عجله سندن كوزه موب بوش جانبنه زايرچه بي يازمش پادشاه فروس آشيان مشار اليهك تحريرينه ديده عنايتلري تعلق ايتدكده استشاره واستجواب اولنان كيمسه نك ذهننده خدشه فكردن اوله اندن رأى حسن وجواب صواب اومولماز بيوروب في الحال انواع احسان ايله موصى اليهى شادمان بيورمشلر روح الله روحه (حكايه) امويه‌دن مروانك قاضيعسكرى نوح بن مريم كريمه سنى تزويج مراد ايلدكده جار ملاصق اولان برمجوسي‌يى احضار ايدوب خصوص مرقومى استشاره ايدر* مجوسي تعجب ايدرك سبحان الله جمله ناس امورلرينى سزك ايله استشاره وجنابكزدن استفسار ايدرلركن سز بنمله استشاره ايدرسكز ديدكده * قاضى مشار اليه يوق البته بوخصوصده سن بررأى وتدبير ايله دختريمى كيمه تزويج انسب وصواب اولور بيان وافاده ايت ديجك مجوسي دخى امر تزويجده ملك فرس اولان كسرى كثرت مال جانبنى اختيار ايدوب دختر واقرباسنى اغنيادن اولان كيمسه‌لره تزويج ايلر* ملك روم اولان قيصر حسن وجمال جانبنى ترجيح ايدوب قنغى فردا حسن واجمل ايسه اكا تزويج ايدر * ملوك عرب نسب جانبنى ترجيح ايدوب نسبده شرافت واصلنده طهارت اولان كيمسه‌لرى داماد ايدرلر * سزك پيغمبريكز محمد صلى الله تعالى عليه وسلم دين جانبنى اختيار ايدوب دين وايمانده قوت وعلم واعتقادنده صلابت وهر خصوصده استقامتى اولان ذوات كرامه دختر پاكيزه‌لرينى تزويج بيوررلر ايدى فكر وتأمل ايله‌ده قنغيسنه اقتدا وكيمك اثرينه اقتفا لايق واحرى ايسه انى ترجيح واختيار ايله ديو جواب ويرمشدر (كلام حكمت ارتسام مشهوردركه بركيمسه درت شيئه موفق اولور ايسه درت شئ او كيمسه‌دن ممنوع اولماز (اولكى حق سبحانه وتعالى‌نك احسان ايلديكى نعمه شكره موفق اولور ايسه زياده نعمت او كيمسه‌دن منع اولنماز (ايكنجى توبه‌يه موفق اولور ايسه قبول توبه او كيمسه‌دن منع اولنماز (اوچنجى استخاره‌يه موفق اولوب هر امورنده استخاره ايدرسه او كيمسه‌دن خير منع اولنماز (دردنجى امورنده مشورته موفق اولور ايسه او كيمسه‌دن صواب منع اولنماز (حكايه اولنمشكه منصور خليفه‌نك عمسى عبد الله بن عليدن خلافته وسياست ملكه خلل ايراث ايدر نابرجا حركات ظهور ايتمكله جلب وسراينده

(حبس)

تیر مراد هدف مقصوده تیز واصل اوله میوب بسمانده اولور * وافراطی صور مبادی ومقدمات ثبوتیافتهٔ ساحهٔ ادراك اولمدن جانب مطلوبه نفسك مبادرتندن عبارتدر بوصورتده مطلوبك مبادیسنی غفلتله وجودی ذهنده ظنی اولمق لازم كلور (بیت) زبان لاف رسوامیكنند ناقص كمالانرا * كرو برخاك مالد پرافشانی بسته پالانرا *

التنجیسی (حفظدر) حفظ دخی اكتساب ایله حاصله وادراك اولنمش اولان صورتلری ضبطدن عبارتدر * بدیهیات ایله حاصله اولان صورك ضبطنه حفظ اطلاق اولنمدیغندن اكتساب ایله تقیید اولندی * زیرا السماء فوقنا مثلاو قضایای بدیهیه ذاتا محفوظ حكمنده اولمغله محفوظی حفظ جائز اولمز وحفظ مذكور فضیلتدن معدود وامثالی مثلاو طرفانی موجوددر طرف (تفریطی) مطلوبده كندو ایله انتفاع اولنه جق صوری استثباتدن غفلت وطرف (افراطی) اصلا كندو ایله انتفاع اولنمیه جق اموری احاطتدن عبارتدر

یدنجیسی (تذكردر) یدی شعبه نك یدنجیسی امور محفوظهٔ مضبوطه یی دیله دیكی آنده علی ماهو علیه ذهنده اتیان وكتورمكدن عبارتدر اشبو فضیلت ایچون دخی طرفان موجود اولوب (تفریطی) امور مهامدن مراعاتی واجب اولان شیٔ اهمالدن نشأت ایدن نسیان (وافراطی) مدركاتدن مالایعنیده تضییع اوقاتی مقتضی استحضاردر یعنی عدم مبالاتدن عقلنه اغربنه كلانی تفوهدر * ایمدی تذكر حفظدن مطلقا اخص وبواقیدن من وجه اعمدر وجه اعمیتی ظاهر اما اخص اولمسی * زیرا صورمدركه یی ضبط صورمدركه یه اجمالا علم مثابه سنده در واستحضار صورمدركه اول صورمدركه ایله تفصیلا عمل مثابه سنده اولمغله * علم مثابه سنده اولاندن اخص اولدیغی امر جلیدر زیرا عمل علمی مستلزمدر من غیر عكس فافهم *

اشبو شعب سبعه نك وجه ضبطی بیان آتیدن معلوم اولور * ایمدی علی ماهی علیه مدركاتی تحصیلده اولا جودت آلت وثانیا جودت تحصیل مطلوب لازمدر * اولكیسی صفاء ذهندر * ایكنجیسی كه جودت تحصیلدر اگر تصورده اولورسه * جودت فهمدر اگر تصدیقده اولورسه * ذكادر اگر تصورله تصدیقدن اعم اولورسه اودخی یاتعیین مطلوب وماعدادن تمییزده اولور كه

ظهرنده مأكولات قسمندن احمد افندينك اشترا ايلديكي بعض شيلر بهاسندن اصناده اولان ديوني يازيلو ايمش عجله سندن كوره مرو بوش جانبنه زايرچه يي يازمش پادشاه فروس آشيان مشار اليهك نحريرينه ديدهٔ عنايتلري تعلق ايتدكده استشاره واستجواب اولنان كيسه نك ذهننده خدشهٔ فكردن اوله اندن رأى حسن وجواب صواب اومولماز بيوروب في الحال انواع احسان ايله مومى اليهى شادمان بيورمشلر روح الله روحه (حكايه) امويه دن مروانك قاضيعسكرى نوح بن مريم كريمه سني تزويج مراد ايلدكده جارملاصق اولان بر مجوسي يي احضار ايدوب خصوص مرقومي استشاره ايدر * مجوسي تعجب ايدرك سبحان الله جمله ناس اموريني سزك ايله استشاره وجنا بكزدن استفسار ايدرلركن سز بنمله استشاره ايدرسكز ديدكده * قاضى مشار اليه يوق البته بو خصوصده سن بر رأى وتدبير ايله دختريمى كيمه تزويج انسب وصواب اولور بيان وافاده ايت ديدكده مجوسي دخي امر تزويجده ملك فرس اولان كسرى كثرت مال جانبني اختيار ايدوب دختروافر باسني اغنيادن اولان كيمسه لره تزويج ايلر * ملك روم اولان قيصر حسن وجمال جانبني ترجيح ايدوب قنغي فردا حسن واجمل ايسه اكا تزويج ايدر * ملوك عرب نسب جانبني ترجيح ايدوب نسبده شرافت واصلنده طهارت اولان كيمسه لري داماد ايدرلر * سزنك پيغمبريكز محمد صلى الله تعالى عليه وسلم دين جانبني اختيار ايدوب دين وايمانده قوت وعلم واعتقادنده صلابت وهر خصوصده استقامتي اولان ذوات كرامه دختر پاكيزه لريني تزويج بيوررلر ايدى فكر وتأمل ايله ده قنغيسنه اقتدا وكيمك اثرينه اقتفا لايق واحرى ايسه اني ترجيح واختيار ايله ديو جواب ويرمشدر (كلام حكمت ارتسام مشهوردر كه بر كيمسه درت شيئه موفق اولور ايسه درت شيء او كيمسه دن ممنوع اولماز (اولكي حق سبحانه وتعالى نك احسان ايلديكي نعمه شكره موفق اولور ايسه زيادهٔ نعمت او كيمسه دن منع اولنماز (ايكنجي توبه يه موفق اولور ايسه قبول توبه او كيمسه دن منع اولنماز (اوچنجي استخاره يه موفق اولوب هر امورنده استخاره ايدرسه او كيمسه دن خير منع اولنماز (دردنجي امورنده مشورته موفق اولور ايسه او كيمسه دن صواب منع اولنماز (حكايه اولنمشكه منصور خليفه نك عيسى عبد الله بن عليدن خلافته وسياست ملكه خلل ايراث ايدر نابرجا حركات ظهور ايتمكله جلب وسرايسنده

(حبس)

حبس ایدروب خصوصده خلیفه حضرتلری مکدر ایکن کوفه ده والی اولان دیکر
عمی زاده سی عیسی بن موسی دنده حرکات نابرجا ظهوریتی استماع ایلدکده
حزن وغمی مزداد اولوب بونلرك دفع وازاله لری امرنده ذکری آتی تدبیری ایدوب
کوفه دن عیسی یی جلب واحضار ورسم تعظیم وتکریمی ادا وایفادن صکره خلوت
ایدوب عرض خلوص ایدرك هرحالده سن بنم صادق ومعتمدمسن وخدمتك نزد
خلافتمده مشکوردر وسکا بنم زیاده نعمتی متوجه بر خدمتك سنك ثنای دولتکی
دخی موجبدر سکا تحمیل ایده جکم حسن ظن ایده رك اونك حسن اتمام
وحصول پذیر اولماسنده جد واهتمام ایدرسن دینجه عیسی ای امیرالمؤمنین حسن
ظنکز کبیدر امریکز هرنه ایسه امر وفرمان بیورلك اجراسنده بذل مقدور
ایله ده سرمو تقصیر وتکاسل ایلم دیدکده خلیفه عمم عبدالله بن علینك خلافتمه
تعرض ومملکتمه تصدی جایکیر ضمیری اولغله جابجا القای فتنه وفساد ایلمه دن
خالی دکلدر * بناء علیه سرایه جلب وبرمحل محفوظده حبس ایلدم آل وسرا
قتل ایله دیو امر ایدوب قیدوبند ایله تسلیم ایلدی * بوندن منصورك مرادی
عیسی عبدالله یی قتل ایتدکدن صکره عمنك قرنداشلرینی دعواجی ایدوب
عیسایی دخی قصاصا قتل ایله ایکیسنی بردن بتورمك ایدی * بونیتی اضمار ایله
قالقوب حجه کیتدی * عیسی تأمل وتفکر ایدوب خصوص مزبوری برکیسه
ایله استشاره ایلمك هرحالده انسب واولادر دیو عاقل ودانا وامور وتدبیرنده بی
قصور کیمسه نك حسن ظن واعتقادی اولان یونس بن فروه یی احضار ومأموریت
مذکوره یی کشف واشکار ومستشاره ایلدی * یونس ای امیر عمکی حفظ سبیله
نفسکی حفظ ایله صاقن قتلنه تصدی ایتمیوب بلکه وقایه ایله لکن برکزاو محله
حبس ایدوب اصلا برفرده حبسکی اعلام واشاعه ایله اکل وشربنه دقت ایله
خلیفه کلوب سؤال ایلدکده امریکزی تنفیذ ایلدم صورتنی کوستر * بنم ظنمه
کوره خلیفه نك سکا بوسپارشی دسیسه در اکر عبداللهی اعدام ایدرسن کلدیکنده
قرنداشلرینی سکا دعواجی وامرینی انکار ایدر بعده سنی دخی اولدررر دیوب
خلیفه نك اضمار ایتدیکی قصدینی فکر وترتیب ادله ایله انتاج ایتدیروب عیسایه
بیان ایدر * عیسی دخی رأی ونصیحه عامل اوله رق عمینی خانه سنده مخفی
برمحلده برفردی مطلع ایتمیه رك حفظ ایدر وخلیفه یه اعدام ایلدیکنی اشعار ایله

عنهمـا بی حضورلر ینـه کتوردوب بوموعظهٔ حسـنه یی وصیت بیوردیلر * ای اوغلارم حق سبحـانه وتعالی دن غیبت وشهادتده اتقا وخشیت وآخرته میل ورغبت ودنیادن زهد واعراض ایدك * ودنیادن فوت ایلدیککز شیئه تأسف ایلمیك ودائمـا خیر ایشـلیك ظالمه خصومت ومظلومه اعانت ایلیك وحال رضـا غضبـکزده کلمهٔ حقـدن عدول اتمیـك وغنـا وفقرده استقـامت اوزره اولك ودوست ودشمنـکزه عدالت ایدیڭ * وحال نشـاط وکسـلده عمـل خیر وطاعتده اولك وشدت ورخاده وسرورده وکدرده الله تعـالی دن راضی اولك * ای اوغلارم برفعلکه ظـاهری شر وکریه کورینوب لکن آنی ایشلمکله جنته نائل اولنور اول فعل کریه دکلدر آنی اشلیك اما ظاهرده کوزل کورینوب انجامی نار اوله آنی ترك ایدك * هر برجنتـك نعمتی دونده اولان نعمت حقـیر وعذاب آخرتك دونده اولان بلا عافیتدر * ای اوغلارم برکیمسـه کندی نفسنك عیبنی کوروب وبیلورسه غیرك عیبندن مشغول وغافل اولور یعنی عیب غیری کورمز * وبرکیمسه حق سبحـانه وتعالی نك تقدیر وتقسیمنه راضی اولسه فوت اولان شیلره محزون اولماز * وبرکیمسه بغی وطغیان سیفنی سل واخراج ایدرسه عاقبت اوسیفله کندی مقتول اولور * ومؤمن قرنداشنی ایقاع ایچون قیو قازار ایسه اول قیویه کندی دوشر * وآخرك خطاسنی اعظام ایدن کیمسه کندی خطاسنی اونودر * وبرکیمسه رأی وتدبیرینه عجب وغرور ایدر ایسه خطا وضلالتده واقع اولور * وکندی عقلیله آخرك رأی واستشاره‌سندن مستغنی اولورسه یعنی مشورت اتمز ایسـه ذلیل اولور * وناسه تکبر ایدنلر عاقبت حقیر وذلیل اولور * وبرکیمسـه انذال وارازل ایله کوریشور یعنی اختلاط ایدرسه ومداخل سوء ومواضع تهمته داخل اولان هرنه قدر صوچ ایلمامش ایسـه ده متهم اولور * وعلما ایله مجـالسه ایدن موقر ومعظم اولور * وچوق مزاح واطیفه دن استخفاف اولنور وبرکیمسه نه یی اکثار ایدرسه یعنی دائما ایش کوج ایتدیککی قول وفعل ایله مشتهر ومعروف اولور * وچوق سو یلینك خطاسی اکثر وخطاسی اکثر اولانك ادب وحیاسی قلیل وحیاسی قلیل اولانك ورع وتقواسی قلیل اولور ورعی قلیل اولانك قلبی میت وقلبی میت اولان عیاذا بالله جهنمه داخل اولور * ای اوغلارم ادب میراثدر وحسن خلق خیر قریندر ای اوغلارم عافیت اون جزودر طقوز جزئی ذکر اللهدن ماعدا اولان صمت وسکوتده

حبس ایدر و بو خصوصه خلیفه حضرتلری مکدر ایکن کوفه ده والی اولان دیکر
عمی زاده سی عیسی بن موسی دنده دخی حرکات نابرجا ظهورینی استماع ایلدکده
حزن وغمی مزداد اولور بونلرك دفع وازاله لری امرنده ذکری اتی تدبیری ایدوب
کوفه دن عیسی یی جلب واحضار ورسم تعظیم وتکریمی ادا وایفادنصکره خلوت
ایدوب عرض خلوص ایدرك هرحالده سن بنم صادق ومعتمدمسن وخدمتك نزد
خلافتمده مشکوردر وسکا بنم زیاده نعمتی مستوجبه برخدمتکه سنك بقای دولتکی
دخی موجبدر سکا تحمیل ایده جکم حسن ظن ایده رمکه اول خدمتی اتمام
وحصول پذیر اولماسنده جدواهتمام ایدرسن دینجه عیسی ای امیرالمؤمنین حسن
ظنکز کبیدر امریکز هرنه ایسه امر وفرمان بیورك اجراسنه بذل مقدور
ایله ده سرمو تقصیر وتکاسل ایلم دیدکده خلیفه عمز عبدالله بن علینك خلافتمزه
تعرض وملکمزه تصدی جایکیر ضمیری اولمغله جابجا القای فتنه وفساد ایلمه دن
خالی دکلدر * بناء علیه سرایه جلب و برمحل محفوظده حبس ایلدم آل وسرا
قتل ایله دیو امر ایدوب قیدو بند ایله تسلیم ایلدی * بوندن منصورك مرادی
عیسی عبداللهی قتل ایتدکدنصکره عبداللهك قرنداشلرینی دعواجی ایدوب
عیسایی دخی قصاصا قتل ایله ایکیسنی بردن بتورمك ایدی * بونیتی اضمار ایله
قالقوب حجه کتدی * عیسی تأمل وتفکر ایدوب خصوص مزبوری برکمسه
ایله استشاره ایلمك هرحالده انسب واولادر دیو عاقل ودانا وامور وتدبیرنده بی
قصور کندینك حسن ظن واعتقادی اولان یونس بن فره یی احضار ومأموریت
مذکوره یی کشف واشکار واستشاره ایلدی * یونس ای امیر عمکی حفظ سبیله
نفسکی حفظ ایله صاقن قتله تصدی ایتمیوب بلکه وقایه ایله لکن برکزاو محله
حبس ایدوب اصلا برفرده حبسکی اعلام واشاعه ایلمه اکل وشربنه دقت ایله
خلیفه کلوب سؤال ایلدکده امریکزی تنفیذ ایلدم صورتنی کوستر * بنم ظنمه
کوره خلیفه نك سکا بو سپارشی دسیسه در اکر عبداللهی اعدام ایدرسن کلدیکنده
قرنداشلرینی سکا دعواجی وامرینی انکار ایدر بعده سنی دخی اولدرر دیوب
خلیفه نك اضمار ایتدیکی قصدینی فکر وترتیب ادله ایله انتاج ایتدیروب عیسایه
بیان ایدر * عیسی دخی رأی ونصحیله عامل اوله رق عمینی خانه سنده مخفی
برمحلده برفردی مطلع ایتمه زك حفظ ایدر وخلیفه یه اعدام ایلدیکنی اشعار ایله

عنهـابى حضورلرينـده كتوردوب بوموعظهٔ حسنه‌يى وصيت بيوردبلر * اى اوغلام حق سبحـانه وتعالى دن غيبت وشهادتده اتقا وخشيت وآخرته ميل ورغبت ودنيادن زهد واعراض ايدنك * ودنيادن فوت ايلديككز شيئه تأسف ايليك ودائمـا خير ايشـليك ظالمه خصومت ومظلومه اعانت ايليك وحال رضـا غضبـكزده كلمهٔ حقـدن عدول اتميـك وغنـا وفقرده استقـامت اوزره اولك ودوست ودشمـنكزه عدالت ايدك * وحال نشـاط وكسـالده عمـل خير وطاعاتده اولك بشدت ورخاده وسرورده وكدرده الله تعـالى دن راضى اولك * اى اوغلام برفعلكه ظـاهرى شر وكريه كوريـنوب لكن آنى ايشلكله جنته نائل اولنور اول فعل كريه دكادر آنى اشليك اماظاهرده كوزل كوريـنوب انجامى نار اوله آنى ترك ايدك * هر برجنتـك نعمتى دونـده اولان نعمت حقـير وعذاب آخرتك دوننده اولان بلا عافيتدر * اى اوغلام بركيمسـه كندى نفسنك عيبى كوروب وبيلورسه غيرك عيبندن مشغول وغافل اولور يعنى عيب غيرى كورمز * وبركيمسه حق سبحـانه وتعالى نك تقديرو تقسيمنه راضى اولسه فوت اولان شيلره محزون اولمز * وبركيمسه بغى وطغيان يعنى سل واخراج ايدرسه عاقبت اوسيفله كندى مقتول اولور * ومؤمن قرنداشى ايقاع ايچون قيو قازار ايسه اول قيويه كندى دوشر * وآخرك خطاسنى اعظام ايدن كيمسه كندى خطاسنى اونودر * وبركيمسه رأى وتدبيرينه عجب وغرور ايدر ايسه خطا وضلالنده واقع اولور * وكندى عقليله آخرك رأى واستشارهسـندن مستغنى اولورسه يعنى مشورت اتمز ايسـه ذليل اراولور * وناسه تكبر ايدنلر عاقبت حقير وذليل اولور * وبركيمسـه انذال واراذل ايله كوريشور يعنى اختلاط ايدرسه ومداخل سوء ومواضع تهمته داخل اولان هرنه قدرصوچ ايلامش آيسـه‌ده متهم اولور * وعلما ايله مجـالسه ايدن موقر ومعظم اولور * وچوق مزاح ولطيفه‌دن استخفاف اولنور وبركيمسه نه‌يى اكثار ايدرسه يعنى دائما ايش كوج ايتديكى قول وفعل ايله مشتهر ومعروف اولور * وچوق سو يلينك خطاسى اكثرو خطاسى اكثر اولانك ادب وحياسى قليل وحياسى قليل اولانك ورع وتقواسى قليل اولور ورعى قليل اولانك قلبى ميت وقلبى ميت اولان عياذا بالله جهنمه داخل اولور * اى اوغلام ادب ميراندر وحسن خلق خيرقريندر اى اوغلام عافيت اون جزودر طقوز جزئى ذكر اللهدن ماعدا اولان صمت وسكونده

برجزئی سفها ایله مجالست وصحبتی ترکده حاصلدر * ای اوغلارم فقرلکزینتی صبر وغنانك زينتی شکردر ای اوغلارم اسلامدن اعلا شرف وتقوادن اعلا کرامت وتوبه واستغفاردن انجح واسخی شفیع وعافیت بدن ووجوددن احسن ثوب ولباس یوقدر * ای اوغلارم حرص وطمع تعب ومشقتك مفتاحی والم شدتك مطیه وبنکیدر بیوردیلر که هر بری تدبیر نفس ومنزل وملکده کتاب وسنت قولنجه بر قاعدهٔ مرضیه در* اندنصکره ایکی کون دخی معمر اولوب اولزخم سببیله عندلیب روح ترنم سازی قفس بدن لطافت اساسندن پرواز ایدوب ریاض عدنه خرامان وآشیان فردوسه روان اولدی * قبر پرنورلری حسنین حضراتلرینه اشارتلری اوزرینه تغییب واخفا اولندی * بوجهتدن الی الان اختلاف اوزره در آنجق نجفده اولدیغی مشهوردر رضی الله عنه وارضاه ※

﴿ لجناب عاصم رحمه الله ﴾

سراپا اهل عشقك شكوه سی اغيار دندرهب
بنم فریادم آنجق دست جوریار دندرهب

کلك اطرافی خار وخارك اولی ساحهٔ کلشن
غلط کاریٔ چرخ بازکون رفتار دندرهب

کوکل دردی جهانه اولدی مدآهدن ظاهر
بودکلو نغمه لر برسازده برتار دندرهب

نه حالتدر که هرسرده و برذ برنشوهٔ دیکر
اومی کیم برسبو برجام برخمار دندرهب

جهان مستغرق احسانی او لمشکن بوشکوالر
غلط بخشیٔ چرخ نابجا اطوار دندرهب

رقیب یاردن شکواسی یوقدر عاصم زارك
آنك فریادی آنجق بخت ناهموار دندرهب

﴿ امام علی رضی الله عنه افندمزه اسناد صحیح ایله مقیداولان صورت رملك ﴾

﴿ ترجمه سی ﴾

کل بری ای طالب اسرار رمل
شاه مرداندن روایتدر صحیح
سطر اول اوله ثانیدن دراز
پس قلم آل دسته ای سیاح دشت
(بر) قالورسه زهره در ای ماه رو
جمله مقصود ومرادك بی قصور
کر (ایکی) قالورسه اول مریخ بیل
قلبکی ایله اونیتدن بری
ناامید اولمه براز صبرایله وار
قالسه کر (اوچ) نقطه باقی بیل ذنب
حاصل اولمز خیرایله اشبو مراد
یا بونیتدن فراغت قیل تمام
(چار) قالورسه زحلدر کل عجل
بغریکه طاش باصوبن قیل جانه جبر
صبرایله هردرده خود درمان اولور
(پنج) قالورسه بیل انی هم مشتری
خیرایله ایردك مراده سن همان
ای افندی (التی) قالورسه قمر
کوکب برج شرفده ای همام
(یدی) قالورسه عطارددر همان
عن قریب اولور مرادك بالتمام
شمس در قاله (سکز) ای آفتاب
هرنه مقصود کسه هیچ قیلمه عجب

الماق استرسن اکر اخبار رمل
اوچ سطر نقطه دوکای مرد فصیح
ثالثی هم ثانیدن کوتاه یاز
طرح قیل اول نقطه لردن هشت هشت
طالعك مسعود در فالك نیکو
حاصل اوله باصفا وباسرور
جانب حقدن آنی توبیخ بیل
عاقبت دوقونمسون سکا شری
صبرایله اولور میسر جمله کار
اول مرادك حاصل اولمز بی تعب
چوق مشقت وارسکا قیلمه عناد
صاقلمه سرك ایله باحفظ کلام
ایله وارصبرایله ایله عمل
حاصل اولنجه مرادك ایله صبر
صبرایله قول وقت اولور سلطان اولور
اشته مقصودك متاعی کل بری
چوغی کتدی آزی قالمشدر زمان
شکر قیل مقصود یکنه بولدك ظفر
طالعك سعد وسعادتده تمام
هر سعادت سا که واردر هرزمان
پس نه حاجت که اوله تطویل کلام
طالعکدن استه سن روشن جواب
حاصل اولور بی شروع وبی طلب

❋ وصلت یار ایله قلبك شاد قیل ❋
❋ بو فراقیی دعادن یاد قیل ❋

❋ فن تاریخ وسیر بیانندهدر ❋

بنی ادمك تحصیل ادب واکتساب فضائل ایله تهذیب اخلاق ایتمسی پك چوق تجاربه محتاجدر * مدت بقای مستعارك اومعانینك ادراکنه وفاسی اولدیغندن وکثرت حوادث احرازانواع کماله مانع وحاجز بولندیغندن * حکما جبرا للنقصان سنت سنیهٔ انبیایی واخبار پادشاهانی وآثار صلحا واتقیایی واخلاق حکما وافعال اسخیایی کتابلره ثبت وتحریر * وقصص وتواریخی قید واملا ایلدیلر * تاکه ارباب فراست احوال ماضیه یی آینهٔ عبرت ایدوب معاملاتنی اکا تطبیق ایده وهرکس استعدادنجه وقوعات سالفه دن استفاده ایلیه * بنابراین فن سیر وتاریخ جمله نك عندنده مقبول ومسلم برفن جلیل ومعتبر اولمغله ابتداء آفرینشدن بدأ ایله کشکولك بهرجلدینه اجمالا سیر وتواریخدن دخی درج واملا اولنمشدر *

اهل سیرك بیان وروایتلری اوزره واجب تعالی حضرتلری اجسامدن ابتداعرش اعظمی خلق ایلدی وآنك دورندن اللی درت بیك سنه مرور ایتدکده داردنیایی خلق ایلدی * والتمش اوچ بیك سنه مرورنده دار آخرتی خلق ایلدی * افلاك واملاك تماماً بشقه بشقه بش نوع قوم خلق اولنوب هر بری نیجه بیك سنه لر یریوزنده قائم اولدیلر * آنلردن صکره جان قومن خلق ایلدیکه بونلر دخی وجه ارضده التمش بیك سنه متصرف اولمشلردر ﴿ حکایت ﴾ محی الدین عربی قدس سره حضرتلری عالم مشاهده سنده ادریس علیه السلامه ملاقی اولوب بعض مشکلاتنك حلنی التماس وسؤال ایدر ازجمله بری بودرکه یانبی الله بن حرم بیتده اثناء طوافده برشخص روحانیه تصادف ایلدم بکا سلام و یروب بن سنك ابتداکلن اجدادیکم دیو التفات ایلدی * بن دخی زمان موتندن سؤال ایلدم قرق بیك ییل اولدی دیدی * بن دیدمکه تاریخ آدمك اول مدته تحملی یوقدر زیرا مجموع مدتی یدی بیك ییلدر * جوابنده قنغی آدمدن سؤال ایدرسن سنك دیدیکك آدم اقربدر * اندن اول یوز بیك آدم دخی کلمشدر دیدی * ادریس علیه السلام بیوردیکه اول شخص روحانی کرچك سویلدی * زیرا بنکه انبیادنم ابتداء عالمی بیلم * بوسببدن علما دیدیلرکه دنیا کرچه حادثدر فاما ابتداء حدوثنی مولای متعال حضرتلرندن غیری کمسه بیلمز * حضرت آدمدن مقدم دنیایه کلوب کچن مخلو قاتك احوالنه دائر صریح وسیر وتواریخده دخی معلومات وفیه اولمیوب وقرآن کریمده آدم علیه السلامك خلقت واستخلافندنبرو سلسلهٔ انبیا

وامم ماضيه نك بعض احواللرى بيان بيورلمغله مورخين دخى بووجهله سير وتواريخى ضبط وبيان بيورمشلردر *

قصهٔ ابو البشر آدم عليه السلام

جناب واجب الوجود جمله بنى آدمك پدر اكرمى اولان حضرت آدم عليه السلامك وجود شريفنى قدرت بالغه سى وملائكهٔ كرام واسطه سيله يردن الناك وترسيم وتشكيل اولنان بالجمله عقول بشرك ادراك ايده ميه جكى صورتده شهر محرمك اونجى جمعه كونى افاضهٔ روح ايدرك پرادوب اسم شريفلر بنى آدم تسميه بيورمشدر * اوزون بويلى وچوق وقورجق صاچلى (وحسن يوسف حسن حضرت آدمك نصفيدر) مألنده صحيفه پيراى صدور اولان حديث شريف مصداق لطيفنجه فوق العاده كوزل چهره لى ايدى * حضرت آدم عليه السلام جمعه كونى او يله ايله اكندى اراسنده ملائكهٔ كرام اطرافنده اولديغى حالده كمال تعظيم واحتشام ايله جنته داخل اوله رق بوصورتله بك بيوك برنعمت الهيه يه نائليتدن طولايى حضرت كريم متعاله انواع حمد وثنا ايله مشغول ومسرور وكورلمامش نعمتلر مشاهده سيله متلذذ ومتنعم ايكن اويقو غلبه ايدوب بردرين خوابده اولديغى حالده بقدرته تعالى حضرت حوا جناب آدم عليه السلامك صول ايكو كموكندن خلق اولنوب برروايتده آدم عليه السلام جنته كيرمزدن اول حضرت حوا وجه مشروح اوزره يربوزنده خلق اولنه رق ايكيسى برلكده جنته داخل وانواع شرف ونعم عطيهٔ الهيه يه نائل اولمشلردر * حوا تسميه بيورلمسى حيدن خلق اولنديغى ايچوندر * حضرت آدم وحوا جنته دخول ايتدكلرنده (لاتقربا هذه الشجرة) نص شريفى اوزره شجرهٔ معلومه كه قول مشهوره كوره بغداى اغاجيدر انى اكلدن منع بيورلش ايكن بووجهله نائل اولدقلرى نعمت جنت مسرتندنناشى نهى مذكور حقنده شرف صدور ايدن امر الهى لحكمة خاطر شريفلرندن چيقارلديغى وابليسك ترغيب واغفالى دخى منضم اولديغى جهتله شجرهٔ مذكوردن ابتدا حضرت حوا صكره جناب آدم اكل ايله كرفتارزله اولدقلرى بناء ارادهٔ الهيه ايله جنت اعلادن چيقارلرق يريوزينه يعنى حضرت آدم دنيانك برطرفنه وجناب حوا برجانبنه ايندير يله رك ابتدا مفارقت آجيسى

(بولرده)

بونلرده ظهور ایتمشدر ★ حضرت آدم علیه السلام یر یوزینه ایندیرلدکدن وجنتده سالف البیان وقوع بولان زله دن طولایی نیجه ییللر توبه کنان کریان ونالان اولدقدنصکره توبه سی بعدالقبول کعبهٔ مکرمه بناسنه مأمور اولدیغی جهتله شهر شریفی وکعبهٔ مبارکه یی معاونت ملائکهٔ کرام ایله بنا وجنتدن چیقارلدقلری حجرالاسودی کعبه نك بر کوشه سنه وضع ایله تعلیم جبریل اوزره ادای حج بیوردیلر ★ ونیجه ییللردر آیری دوشدیکی حضرت حوا ایله عرفاتده ملاقات بیوردیلر ★ وحضرت آدم علیه السلام تاج نبوت ایله شرفیاب واوّل انبیا اوله رق طرف جلیل حقدن اون صحیفه نازل اولوب صحایف شریفهٔ مزبوره نك برنده حروف تهجی محرر وقصوری دخی دم ومیته ولحم خنزیرك تحریمی ومعارف الهیه ومنافع وضرر وطب وکیفیت تسخیر انس وجن وعلم هندسه وحساب کبی علوم واسرار غریبه یی وسائر احکامی متضمن ایدی ★ حضرت آدمك جناب حوادن دیشی وارکك یکرمی دفعه ایکیشر چوجق وبونلرك یکرمیسی قیز اولوب فقط حضرت شیث علیه السلام یالکز اوله رق تولد وظهور ایلشدر ★ حضرت آدم بطن اولده تولد ایدن ارکك قرنداشنه بطن ثانیده اولان قیزینی امر باری ایله تزویج ایدوب انجق قابیل ایله توأم طوغان قیزك اسمی اقلیما وکندوسی غایت حسنا وهابیل ایله طوغان قیزك اسمی لیوزا وبونلرك اوقدر حسنی یوق ایدی حضرت آدم علیه السلام لیوزایی قابیله واقلیمایی هابیله نامزد ایتمك استدکده قابیل بو حکم وقراره راضی اولمیوب بنم ایله طوغان قرنداشم کوزل اولمغله مطلقا انی بن استرم سن هابیلی زیاده سودیککندن اقلیمایی اکا ویرمك استرسین دیو باباسنه تعریض ومخالفت ایتدکده حضرت آدم شرع شریف اقتضاسنجه امر الهی بو وجهله در اکر اینانمزسکز ایکیکزده درکاه الوهیته قربان عرض ایدك قنغیکزك قربانی قبول بیوریلور ایسه اقلیمایی اکا عقد ایدهیم بیورملریله هابیل قیون وکچی صاحبی بولندیغی جهتله زیاده متحلی اولان سمز بر کچی یی صورت رضا وتسلیمیتده وقابیل زراعتدن یعنی اکنجی صنفندن بولنمغله مع الکراهه بغدایی ضعیف ودانه سی قلیل بر دسته بشاق کتوروب قبول اولور اولماز اقلیمایی البته الورم اصرار یله کچی و بشاقی بر محله وضع ایله صورت قبول الهینك ظهورینه منتظر اولدقلری حالده بحکمته تعالی اواوقتك حکمنجه جانب سمادن علامت قبول اولان دخانسز بر بیاض آتش

ظهور ایدوب هابیلك قربانی اكل قابیلك بشاغی متروك قالمغله قضیهٔ قبول كندی
استك ومرضیسنك خلافی اوزره ظهور ایتدیكنه كمال حدت وحسدندن هابیلك
اعدام وازاله سنی قصد وتصور ایدوب فقط نه صورتله قتل ایده جكنی ذهننده
قرارلاشدیره میه رق متفكر ایكن شیطان انسان صورتنه كیره رك النده برقوش
كتوروب باشنی برطاش اوزره وضع و بشقه برطاش ایله باصدیروب اول قوشی
قتل ایلدیكنی قابیله برصورت تعلیمیده كوسترمش اولدیغنه بناء قابیل صورت
مشروحه اوزره هابیلك قتلنی قصد وتصمیم ایدرك اراقده غضبلنوب هابیله
البته سنی قتل ایدرم هابیل جناب حق صالح ومتقی قوللرینك قربانی قبول ایدر
سن بنی قتله ال اوزادرسن بن سنك قتلكه ال اوزادیجی دكلم زیرا بن رب العالمیندن
قورقارم و بن دیلرمكه سن بنی قتلك وحق تعالی و پدریكه عصیانك سببیله اصحاب
ناردن اولورسین هرنه حال ایسه قابیل برادری هابیلك كفتار ونصیحت ناجیه سنه
حوالهٔ سمع اعتبار ایتمیوب بالاخره هوای نفسنه وشیطانك وسوسهٔ
متوالیه سنه تابع اوله رق وشیطانك كوستردیكی صورت تعلیمیه وجهله قرنداشنك
قتل واعدامنه جرأت ایلیه رك (خسر الدنیا والآخره) ضرر وخسرانه دوچار
اولنلردن اولمشدر * قابیل قرنداشی هابیلی قتل ایتدكدنصكره نعشنی برچواله
وضع ایله نه یاپاجغنی بیلیوب قرق كون ارقه سنده كزدیروب الله تعالی جسدی
دفن ایتمك كیفیتنی كندوسنه كوسترمك ایچون نظركاهنده ایكی قارغه كوندروب
بر بریله دوكشوب بری آخرینی قتل و بورنی وایاقلریله یری قازوب طپراق ایچنه
وضع ودفن ایلدیكنی كوریجك قابیل یازق بكا كه قارغه قدر اوله میوب بونجه
مدتدر نافله اموزنده نعشی طاشیمش اولدیغنه مع التأسف برمحله دفن ایلیوب
انجق قتلدن برفائده كوره میوب امر وفرمان الهی یه و پدر ووالده سنه عصیان
ایتمش اولدیغنه زیاده سیله نادم و پشیمان اولمشدر * اول بر یوزنده قان دوكمك
وآدم اولدرمك قابیلك عادت سیئه سیدر * نوح علیه السلامك زماننده نوع
انسان چوغلمغله امر نكاحك اصول جاریه سی دكشمك اوزره فرمان الهی
صدور ایتمشدر * ابتدا دنیاده یازی یازن حضرت آدم اولوب آدم علیه السلامدن
حضرت ادریسه كلنجه قدر بشقه بركمسه یازی یازمامش ایدی * بعض روایاتده
كلمشدر كه آدم علیه السلام یدی یوز بیك لغت واسان اوزره تكلم ایلیوب واون

السنه ولغاتك هر بری اولادندن برطائفه یه انتقال ایلمشدر ★ هر برشیئك ذاتلرینی واسملرینی وخاصه‌لرینی واصول علمی وقوانین وصناعاتی وطبایع اشیایی وتفصیل آلاتی وصورت استعمالرینی جناب حق تعلیم بیورمشدر (کل شیء هالك الا وجهه له الحکم والیه ترجعون) فحوای منیفنجه اولادی واولاد اولادی قرق بیك نفره بالغ اولوب کندولری اولقدر اولادی کورد کدن و بیك سنه یشادقدنصکره برجمعه کونی روح پرفتوحلری عازم کاشنسرای جنان اولوب بعض روایته کوره مکهٔ مکرمه‌ده جبل ابی قبیسده و یاهندستانده سرندیب اطه‌سنده فدفوندر ★ حضرت حوا دخی حضرت آدمك آخرته انتقالندن قرق کون وبر روایتده بریل صکره وفات ایدرك جده‌ده دفن اولنمشدر حضرت آدم علیه السلامه ملائکهٔ کرامك سجودی کیفیتی وجنتك اوصافی حقنده اولان روایات کتب تفاسیر وسیرده مفصلا بیان قلنمشدر

❊ حکایات لطیفه ❊

خرسزك بریسی بر ینك جبه‌سنی چالوب بازاره کتوروب دلاله ویردی ودلالده ایکن جبه‌یی چالدیلر خرسزك یارانی جبه‌یی نمقداره فروخت ایتدك دیو سؤاللرنده سرمایه سنه و یردم کیدی دیدی ❊ حکایت میراث یدی ❊

میراث یدینك بری قومار اوینانوب برقاچبیك التون یودولور ★ احباسندن بریسی مع التأسف وقوع حالی سؤال ایدر ★ خیربونده اسف اولنه‌جق برشی یوق زیرا التونلرك جمله‌سی اکسك وقریق ایدی دیو بلاوظیفه جواب و یرنجه او یله ایسه بکم حقکزواراءش اصابت اولمش دیوعرض تشکر ایدر ❊ حکایت ❊

خرسزك بریسی برخانه‌یه کیروب ووافرجه شی سرقت ایله یوکلنوب قپودن چیقار ایکن قپونك اوکنده برکروه آدم کچرلر ایدی بونلری کوردکده شاید واقف اولورلر خوفی ایله اشیایی برکوشه‌یه براغوب والنه برسپور که آلوب قپونك اوکنی سپورمکه باشلدی اول آدملر بوراسنی نیچون سپور یورسن دیو سؤال ایلدکلرنده بوخانه‌ده بریسی وفات ایتدی انك ایچون سپوز یورم دیدی ★ درون خانه‌دن آغلشمق مقوله شیء ایشیدلیورد یدیلر بن بورادن کیتدکدنصکره ایشیدیلور دیو جواب و یردی ❊ حکایت ❊

علی بن حرب رحمه الله دیرکه بزموصل شهرینك یکیتلر یله برابر شطه چیقدق

و برقایغه بنوب کزه‌رك شطك وسطنه واردیغمزده بر بیوك بالق صیچرایوب تازورقك اورته‌سنه دوشدی بالغی پشورمکه اودون جمعیچون شطك کناریته چیقدق کزینور ایکن بزه یقین برخرابه محل کوردك اول خرابه نك آثارینی تماشا ایچون ایچنه داخل اولدق باقدق که اول محلده اللری وایاقلری باغلو برشاب طور یور * ویاننده بوغازلنمش برآدم یاتیور واوزرنده متاعیله برقاطر طوریور * اللری باغلو اولان یکیتدن قصه‌سنی سؤال ایلدك بن شومکاریك قاطرینی کرا ایله طوتمش ایدم بنی بومحله کتوروب کوردیککز وجهله اللریمی وایاقلریمی باغلدی وسنی البته اولدره‌جکم دیدی بن اکا یالواروب بکا ظلم ایتمه وکناهی اوزرینه آلمه وبنی روحمدن جدا ایتمه بومتاعم سکا حلال اولسون حق تعالی حضرتلرینه یمین ایده‌یم که سنی کیمسه‌یه غمز ایتمم دیوب پك چوق نیاز ایتدم حریفك قولاغنه کیرمدی وقوشاغنده اولان بچاغی چیقارمغه شروع ایلدی بچاق غلافندن زحمتلو وعسرتلو چیقدیغندن بردن بره‌صوو بتله چکدکده بحکمة الله تعالی بچاق بوغازینه راست کلوب کندو کندوسنی بوغازلدی و بن بوحال اوزره قالدم دیدی * جوانك الینی وایاغنی چوزدك و بغل وقوماشنی کندویه و یردك آلدی وکیتدی * بز زورقه دونوب قایغه چیقدیغمزده بالق قالدیروب کندوسنی شطه القا ایلدی کوردیکم وایشتدیکم شیلرك جمله سندن زیاده بکا عجیب کلدی فسبحان اللطیف الخبیر

حکایت

صلحادن بریسی نقل ایدر بن کعبهٔ معظمه‌یی طواف ایدرکن برخاتون اوموزینه برطفل صغیرالمش یاکریم یاکریم عهد القدیم دیوندا ایدردی * یانه واروب سنك ایله حق تعالی حضرتلرینك بیننده اولان عهد قدیمندر دیو صوردیغمده حالنی نقله باشلیوب بن برسفینه‌یه راکب اولدم و بزمله برابر تجاردن برقوم وارایدی برشدید روزکار اسوب سفینه‌مز غرق اولدی بوچوجق قوجاغمده اولدیغی حالده برتخته نك اوزرنده بن و برتخته نك اوزرنده برزنجی سیاه آدم خلاص اولوب قالدق ماعدا سفینه نك ایچنده اولنلرهب غرق اولدیلر بوقضا کیجه اولمش ایدی صباح اولدقده اول سیاه زنجی بنی کوردی والیله صویی تحریك ایدرك بنم یانمه کلدی واولدیغم تخته نك اوزرینه چیقدی و بکا زنا ایلمك مراد ایلدی * یاعبدالله حق تعالی حضرتلرندن خوف ایتمزمیسین بز بر بلیه‌ده یز که خلاصمزدن طاعت بالله ایله امیدمز یوقدر قنده قالدیکه بو یله برمعصیت ایله رجای نجات ایده‌لم دیدم *

بوسوزلری براق البته بو ایش اولملیدر دیدی و بوچوجق قوجاغمده اویوردی
من قصد چه کلدم اویانوب آغایه باشلدی زنجی یه برازصبرایت شوچوجغی
او یوده یم بعده حق تعالینك قدری نه ایسه اولور دیدم * زنجی الینی اوزاتدی
و بوچوجغی قوجاغمدن آلوب دریایه فرلتدی اولوقتده کوزمی سمایه قالدیروب
(یامن یحول بین المرء وقلبه حل بینی و بین هذا الاسود بحولك وقوتك انك علی
کل شیء قدیر) دیدم والله بن دعایی بتورممش ایدم دواب بحردن بردابه ظاهر
اولوب آغزینی آچدی واول اسودی یوطوب دکزه طالدی کیتدی رب العالمین
حول وقوتی ایله بنی اول اسوددن حفظ ایتدی بعده طالغه بنی اورادن اورایه
کزدیره رك برجزیره یه آتدی اوچ کون جزیرهٔ مذکوره ده اکلندم دردنجی کون
برسفینه کوردی جزیره نك یوکسك محلنه چیقوب اوزرمده اولان اثوابم ایله سفینه یه
اشارت ایتدم سفینه نك صندالی ایله اوچ آدم کلوب بنی جزیره دن الدیلر وسفینه یه
کتوردیلر کمینك ایچنه کیردیکمده اسودك دکزه آتدیغی چوجغمی برینك یاننده کوردم
اولدمده نفسمه مالکه اوله میوب همان آتیلدم وطفلك ایکی کوزینك اراسنی اوپوب
والله بو بنم ولدمدر دیدم وقصه یی نقل ایلدم ایشندکارنده جمله سی تفکره باشلدیلر
ودیدیلر که یاخاتون سن بزه امر عجیب نقل ایتدك بزده سکا سنك تعجب ایده جك
برامر نقل ایدهلم * بزلر بوسفینه ایله کیدرکن سفینه نك اوکنه بردابه چیقدی
وطوردی و بوچوجق اول دابه نك ارقه سنده ایدی سفینه دن شوذات دابه نك
ارقه سندن چوجغی الوب سفینه یه کتوردی ودرعقب دابه بحره طالدی وکیتدی
بز بوندن وسنك ایتدیکك حکایتدن پك تعجب ایتدك و بوکوندنصکره بزی معصیت
اوزره کورمك وجهله حق تعالی حضرتلریله عهد ایتدك دیوب جمله سی توبه
ایتدیلر دیدی * سبحان مدرك الملهوف عند الشداید ﴿ حکایت ﴾ بررجل
برغلام اشترا ایتمك مراد ایتدکده بیع ایدن آدم بوغلامك برعیبی واردر اول عیبی
ایله قبول ایدر ایسه‌ك اشترا ایت دیدی مشتری عیبندن سؤال ایتدکده بوغلامه
هرنه امر ایدر ایسه‌ك آنك خلافنی ایشلر فرضا غلامدن صو استمك مراد ایدر
ایسه‌ك بکا صاقن صو ویرمه دیمك لازمدرکه حتی سکا صو ویرسون دیدی * مشتری
غلامی استخدامك اشبو قاعده سی مضبوط اولدقدنصکره او یله قوللانورم دیوب
غلامی اشترا ایلر ومعکوس امرلر ایله برقاچ سنه‌لر استخدام ایلدی * بالایجاب

برمحله کیتمك اقتضا ایتمکله غلام ایله سفره چیقدیلرو برطاریولدن کچرلر ایدی واول یولك اشاغی طرفی برقاچ مناره بوی کسکلکنده اوجورم ایدی طریق مذکورده حریفك سایه‌سخانه‌سی یوکی اوچورمه طوغری اکیلکله غلامه یوکی دوزلت دیسه دخی بترا کوب اشاغی دوشوره‌جکی مزاج مضبوطی ایجابندن اولمغله افندیسی معتادی وجهله شوسایه‌سخانه یوکینی اوچورم طرفنه طوغری اندر دیدی طبق دیدیکی کبی ایدوب یوك اوچورمه اشاغی کیتدی حریف متحیر اولوب یا غلام سن بنم شمدی‌یه قدر امرمك خلافنی ایدوبده بو بابده امرمه اطاعت ایتمکدن اقتضا ایتدی دیدکده غلام افندم ارتق بنده انصاف ایدوب افندمك باری برکره اولسون امرینی طوته‌یم دیو ایتدم دیدی *

﴿ حکایت ﴾ تنبل کروهندن بررجل بر کیسنه نك خانه‌سنده مسافر اولدی خانه صاحبی لحم کتوروب سن شو لحمی طوغره بن آتشی یاقه‌یم دیدکده مسافر بن لحم طوغرمق بیلم دیدی * اویله ایسه شو پرنجی آیقله دیدی پرنج آیقلق دخی الدن کلمز دیو جواب ویردی * قالق سفره‌یی یای دیدی سفره نصل یایلور بیلم دیدی * خانه صاحبی آتش یاقوب ولحمی طوغره‌یوب و پرنجی آیقلیوب طعامی طبخ ایله سفره‌یی فرش وسنی‌یی وضع ایدوب کل طعام ایده‌لم دیدکده مسافر بن سنك برقاچ تکلیفکه موافقت ایده‌مدیکمدن محجوب اولدم بودفعه رأیکدن چیقمیم دیوب اوطوروب طعام یمکه باشلدی *

﴿ حکایهٔ حجاج ظالم ﴾

برکون حجاجك مجلسنه اون یاشنده قدر برصبی داخل اولوب حجاجك مظالم وتعدیاتنك آثاری اولق اوزره حقنده درکار اولان مجازات اخرویه‌سنه دائر آیت قرآنیه‌دن بعض آیت کریمه تلاوت ایتدکده حجاج اتکا ایتمش ایکن طوغریلوب اوطوردی * ای چوجق بن سنده عقل وفطنت علامتی کوریورم سن قرآنی حفظ ایتدکمی دیدی چوجق جوابنده قرآن منفرقیدرکه حتی حفظ ایده‌یم دیدی * قرآنی جمع ایتدکمی دیدکده قرآن غیرمجموعمیدرکه حتی جمع ایده‌یم دیو جواب ویردی حجاج (افاحکمة القرآن) یعنی قرآنی محکما ازبرلدکمی دیدیکنده انزله الله محکما ومشابها دیو جواب ویردی * حجاجه حیرت کلوب (و یلك) سندن نصل

سؤال ایتمك لازم كلور دیدی چوجق یاحجاج ویل سنك اوزرینه اولسون (اوعیت القرآن فی صورك) دیمك اقتضا ایدردی دیدی ★ حجاج او یله ایسه آیات قرآنیه دن بكا برآیت قرأت ایت دیدی صبی اعوذ بسمله ایله سورهٔ نصری قرأت ایدوب یخرجون من دین الله افواجا دیو اوقودی حجاج (ویحك) یاغلام یكلش قرأت ایتدك یدخلون فی دین الله اوقو دیدكده غلام جوابنده مقدم یدخلون اوقو ردم شمدی یخرجون قرأت ایدرم دیدی ★ بو قرأتك سببی ندر دیدكده سنك سوء فعلكدر دیدی حجاجك جانی صیقلوب (یاو یلك هل عرفة المخاطب) یعنی وای سكا قرشو كده سوز سویلدیكك كیم اولدیغی معلومكدر دیدی ★ غلام نعم مخاطبم شیطان ثقیف حجاج ظالمدر دیدی سنك پدرك كیمدر دیدكده (من زرعنی) یعنی بطن مادره زرع ایدندر دیدی والدهك كیمدر دیو صوردیغنده بنی طوغرن خاتوندر دیدی حجاج امیرالمؤمنین حقنده نه دیرسن دیدكده (رحم الله اباالحسن) دیدی حجاج بنم صوردیغم امیرالمؤمنین عبدالملكدر دیدی صبی اول فاسق فاجره حق تعالی لعنت ایلسون دیو جواب و یردكده عبدالملك لعنتندن مستحق اولدی دیو سؤال ایتدكده والله بن عبدالملك حقنی انكار ایتمم آنجق آندن برخطا ظهور ایتدیكه اول خطا ایله زمین وآسمان طولدی دیدی حجاج نه مقوله خطا ظهور ایتدی دیو صوردقده سنی رعیتك اوزرینه حواله ایتمكدن بیوك خطامی اولور كه اموالل‌رینی مباح ودملرینی حلال زعم ایدرسن دیدی ★ حجاج مجلسنده اولانلردن بو صبینك حقنده نه ایتمك لازم كلور دیو صوردقده یاامیر سن بونك قانك سفك ایت كه خالع الطاعه فارق الجماعه در دیدیلر ★ غلام بوسوزی ایشتدكده یاحجاج برادرینك وزراسی سنك وزرلرندن خیراودر دیدی برادرم محمدابن یوسفك وزراسینی مراد ایدیورسن دیدكده لابلكه قرنداشك فرعونك وزراسنی قصد ایتدم ★ زیرا آنلردن حضرت موسایه نه معامله ایدهیم دیو فرعون صوردیغنده (ارجه واخاه) دیدیلر سنك وزیرلرك بنی قتل ایتمكه تشویق ایتدیلر بنم قتلمده یوم قیامتده حضور معنویهٔ الهیده سنك علیهنه حجت اقامه اولنور دیدی ★ حجاج صبی مرقومه نصیحت ویروب حضورولاتده اسانكی محافظه وامرانك بطش وقهرلرندن نفسكی محارسه ایت سكا درت بیك درهم عطیه ویرهیم هایده كیت دیدی چوجوق ویره جكك دراهمك بكالزومی یوقدر (بیض الله وجهك

واعلی کعبك) دیدی حجاج مجلسنده اولنلره بیض الله وجهك جمله سیله عما)
واعلی کعبك) فقره سیله صلب مراد ایتدی ظن ایدرم یاغلام مرامنی فهم
ایده بیلدمی دیدکده (قاتلك الله) سن نه علاو منافق ایمشسین دیو جوابنده حجاج
انفعال ایدوب بوچوجوغی قتل ایدیکز دیو امر ایلدکده حاضرندن رقاشی نام
شخص یا امیر بوغلامی بکا بغشله دیو رجا ایتمکله حجاج سکا بخش ایلدم دیدکده
غلام بن سزك قتمکزك زیاده احمق اولدیغکزی فهم ایدهمم * زیرا اجل حاضری
سن نصل هبه ایدرسن وکلهجك اجل مستقبلی بوندمك نوجهله تأخیر وتعویق
ایده بیلورز دیدی * رقاشی ای غلام بن شنی قتلدن خلاص ایدیورزم سن بکا
بو وجهله مجازات ایدیورسن دیدکده (هنیئا الی الشهادة) بنم بوحال ایله
دنیاده قالمدن شهیدا عقبایه عزیمتم خیراودر زیرا بن فقر وفاقه یه دوچار اولدیغم
بلدهمه بتکرار احتیاج وعجز ایله عودت ایدهجکم * بومثللو زندکانیدن موت اهون
دکلیدر دیو جوابنده * حجاج چوجغه مرحمت ایدوب سکا یوز بیك درهم
عطیه ویرلسنی امر ایتدم وصفای ذهنکه شفقتا جرمکی عفو ایتدم من بعد سنی
بوراده کورمیم بوملکتدن کیت دیدی * غلام اقچه لری الوب عفو یداللهده در
سنك الکده دکلدر * وآلدیغم عطیه مقابلنده جناب حقه شکر ایدرم سکا ایتم *
مولی بوندنصکره سنکله بنی برمحلده جمع ایتمسون دیوب اورادن آلوب یوروی
ویردی * حجاج بن مدت عمرمده بوچوجوق کبی شجیع القلب وفصیح اللسان
کورمدم وبوندنصکره کوره‌یله جکمی دخی مأمول ایتم دیو متعجب قالدی *
حجاج حقیقتا مثلی نامسبوق ظالم وغداردر * بونکله برابر کندوسی حافظ
کلام سخی وشجیع وشعر وانشاده بینظیر وعلم تفسیر وحدیث وفقه وسائر علم
ومعارفده امثالنه فائق فطین وزکی وفصیح ولبیب برکمسنه اولدیغی کتب تواریخ
وادبیاتده مسطوردر سبحان الملك القادر *

﴿ حکایت ﴾ اقیشر نام شاعر تأهل مراد ایتدکده الهجنی رباب نام عیسی
قزی ایچون درت بیك درهم مهر استدیلر قوم واقرباسنه واروب استعانه ایلدی
کیمسه برشی ویرمدی صین دهقانی ابن رأس البغل نام مجوسی یه واروب حالنی
بیان ایتدکده مطلوبی اولان درت بیك درهمی تماما ادا ایتدکده بونظمی سویلدی

(شعر)

★ شعر ★

كفان المجوسي مهر الرباب	فدى للمجوس خال وعم
شهدت عليك بطيب الادوم	وانك بحر جواد خصم
وانك سيد اهل الجحيم	اذا ما ترديت فيمن ظلم
تجاورها مان في قعرها	وفرعون والمكتنى بالحكم

مجوسى بو شعرى ايشتدكده يا اقيشر قومكدن استعانت ايتدك سكا برشى ويرمديلر بكا كلدك مطلوبكى تماما ادا ايتدم بكا بوقول ايله مجازات وجهنم ايله تبشير ايلدك لسانكدن خلاص اولهمدم ديدكده اقيشر جواب ويروب نيچون راضى اوليورسون سنى ملوك ايله برابر طوتوب ابوجهلك اوست طرفنده اوتورتدم ديدم

❊ حكايت ❊ طمعكارك بريسى خانه‌سنده ايكن كاشكى برمقدار لحم اولسه‌ده يخنى پشورسه‌م ديو كندو كندوسنه سوز يلنوركن قومشونك چوجغى النده برطاس ايله ايچرو كيروب پدرم سلام ايتدى برمقدار ات صويى استيور ديدكده طمعكار مذكور تعجب ايدوب ماشاالله بزم قومشولر مال خوليانك دخى قخوسنى طويورلر ديدى ★

❊ حكايت ❊ برسپاهينك اسبنى خرسز چالوب نابديد اولدى يارانندن بعضيسى صوچ سنكدر كه كندو اسبنك محافظه سنه دقت ايتمدك ديدى ديكرى قباحت سايسكدر آخورى آچيق براقشدر ديدى ★ برديكر بدخى خيرخير اصل صوچ سپاهى اغانك پدرنده‌در كه خانه‌يى حين انشاسنده آخورى درون خانه‌ده يا پيوب خارجده براقش ودها بوكا مماثل هر برى نعلينه ومخنه اورەرق قصورى بونلره اسناد ايلدكلرندن سپاهينك جانى صيقيلوب عجايب همان كناه وقصور بزم طرفزدن واقع اولوب اسبى سرقت ايدن سارقك هيچمى كناه وقصورى يوقدر ديمش ❊

❊ حكايت ❊ براحول يعنى شاشينك يانندە برخروس طورر ايدى كندوسندن سؤال ايدوب خلق احول اولانلر ايچون برشى ايكى كورر ديرلر عجبا واقعميدر ديدكلرنده اكر واقع اولسه بن شو ايكى خروسى درت كورردم ديدى ★

❊ حكايت ❊ براحول آدم طبيبه واروب بن برشيى ايكى كور يورم وغلطه

دوشوب متحیر اولیورم بکا بر علاج ایت دیدی طبیب باشینی قالدیروب سزك دوردیکزده بو مرضه مبتلا مسیکز دیدی ٭ احول بونی ایشیدوب وامصیبتاه بن بری ایکی کوروب علاج طلب ایتدیکم طبیب ایسه بری درت کوریور سبحان الله دیه رك اورادن چیقدی کیتدی ٭

❁ دار الفنون عثمانیك کشادنده صفوت پاشا حضرتلرینك ❁
❁ ایراد بیوردقلری نطق رسمیدر ❁

جمله یه معلوم اولدیغی اوزره علمك فضائل بخشنده نقدر سوز سویلنسه ینه حقیله بیان وتعداد ممکن اولهمز ٭ ملت اسلامیه یی تحصیل علوم وفنونه ترغیب وتشویق امرنده قرآن کریمك حاوی اولدیغی آیات بینات ٭ ولسان معجز بیان جناب نبوتمآبدن شرفصدور بیورلمش اولان احادیث شریفهٔ حکمت آیات جمله نك معلومی اولان کیفیاتدندر ٭ اهالئ مصر قدیم ایله اسکی یونانیلردنصکره علمك قدر ومزیت وشرفنی تقدیر ایدنلر اولاد عرب اولوب خلفای عباسیه دن هارون الرشید ومأمون زمانلرنده علوم وفنون حقنده کوستریلان رغبت داخل حوزهٔ حکومتلری اولان محللرده الحالة هذه مؤلفات جلیله وآثار معتبرهٔ علمیه لر یله مفتخر اولدیغمز برچوق ذوات مشهوره نك ظهورینه سبب وعلت اولمش ٭ واسپانیا عربلری ایسه برطاقم ملل واقوام وحشیه نك غلیان وحرکتلریله روماالولرك انقلاب وانحلال حکومتلرندنصکره اول حوالی برقاچیوز سنه لر متواریٔ سحاب جهل ونادانی اوله رق علوم وفنوندن برکونه اثر قالمامش اولدیغی برزمانده یباغی اونودلمش درجه سنه کلمش اولان علم طبابتی یکیدن احیا وفن عملیات جراحیه یی مجددا اختراع ایلمشلردر ٭ وایکیوز سنه یه کلنجه یه قدر حقیقت وکیفیتی واجزای مترکبه سی اکلاشیله میان نیجه شیلرك کشفنی موجب اولان نیجه صنایعك ایجاد واختراعنه باعث وبادی بولنان فن وعملیات کیمیائیه مخترعات عربدن اولدیغی مثللو حساب وعلم جبری دخی انلر وضع وتأسیس ایلمشلردر ٭ وکلدانیلردن منتقل اوله رق علم هیئت دخی بونلرك زمانلرنده خیلیجه ایلرولیوب حتی جسامت کرهٔ ارضی حساب ایچون معدل النهاری بولمق اوزره مأمون خلیفه زماننده اوروپایه مخصوص آدم کوندرلدیکی دخی روایات موثوقه دندر ٭ وعربلر علم حیوانات ونباتات ومعادن واحجاز اوزرینه پك چوق کتابلر تألیف ایدوب موسیقیده بیله ایلرولمشلر ایدی ٭

وابتدا کاغدك چینلولردن الندرق حریردن وبعده پموق زراعتنك انتشارندنصکره
پموق وکتاندن اعمالی و باروتك اول باول انلر طرفندن استعمالی وتحریء قبلهٔ
شریفه ایچون پوصله ایجادی دخی غربلرك مخترعاتندندر * بو وجهله یوما فیوما هنر
ومعارف ایلرولمکده ایکن دعوای صلیب غیرتیله برمدت وافره بریة الشام وقدس
وسواحل وداخلارنده عارض اولان مداخلهٔ اجنبیهٔ ایله طرف طرف جنك وجدال
اکسك اولمیوب قلاع ومداین ضبط وانتزاع اولنه رق انجامکار ملك صلاح الدین
غیرتیله اولحوالی اجنبیه دن تکرار ردو اعاده وکندولری کلیا دفع وازاله اولنمش
ایسه ده بو اختلال اراسنده نیجه کتب نفیسه حرق وتلف اولمش و برچوغی
اوروپا جانبنه کتمشدر * ومشاهیر علمانك چوغی هلاك اولمغله کیده رك بونلر تدنی
ایدوب صکره علوم وفنون اوروپا قطعه سنه کچمش * هله بریوز سنه دنبرو
پك زیاده ایلرولمش وآثاری اولمق اوزره بولندیغمز زمانده حیرتبخش عقول نیجه
نیجه مخترعات عجیبه واحداثات غریبه کورلمکده بولنمشدر * و بولندیغمز عصری
ابتدای خلقتدن بوآنه دکین مرور ایدن ازمان واعصاره غبطه فرما ایدن وابور
وتلغراف الکتریقی مثللو حیرت افزای عقول اولان اختراعات عجیبه محض فن
حکمت طبیعیه نك ایلرولمسیله وجوده کلمش آثار جلیله دندرو بوکوردیکمز غرائبدن
ماعدا دها نیجه اختراعات موجود اولوب بونلر پیدرپی تصادف اولندقجه
کورلمکده و کیفیت ایجاد واختراعی موجب تعجب وحیرت اولمقده در * کرچه معرفت
حقایق اشیا قوهٔ مدرکه وعقول ضعیفهٔ بشریه یه مستور اولوب وحقیقت
مکوناته کسب وقوف درجهٔ استحاله ده ایسه ده نیجه مفرد ظن اولنان عناصرك
کیفیات حقیقه سی اشبوفنون واسطه سیله بیانوب بوجهتله درجهٔ قدرت وعظمت
الهیه برقاتدها تعیین ایلمشدر * ظلام جهل نادانیده قالان افراد بشر یالکز
مشهوداتنه نظرله اکتفا ایدوب اهل علمك قوهٔ علمیه ایله واقف اولدیغی اسرارء
کونیه یه مطلع اوله میه رق کیدر و بوجهتله درجهٔ قدرت خالق المکوناتی فهم
وادراك ایده میوب بولندیغمز کرهٔ ارضه نیجه ملیون سنه وساعتلر وکونلرله بعدی اولان
ثوابت وسیارات ونجوم بیعدادی پك یقین ظن وقیاس ایلر * واهل علم ایسه
جوهواده پرواز وطبقات ارضده تك وتازایله برچوق احوال فلکیه وارضیه یه
کسب وقوف ومعلومات ایله قدرت خالق بی انبازه کمال عجز وابتهال ایله نظر ایلر *

وعلوم وفنون بوحال اوزره كوندن كونه ايلرولر واحوال عالم بوسياق اوزره كيدر
ايسه بوكونكى كون نظر تعجب واستغراب ايله باقلقده اولديغمز مخترعات ايلروده
درجهٔ عاديه ده قاله رق قوه دن فعله ايصالى محال عد اولنان نيجه تصورات ذهنيه نك
مبدل حقيقت اوله جغى وعقل بشرك نه يولده شيلر وجوده كتوره جكى شومقدمات
مشهوده دن استدلال اولنه بيلور * وعلومك على الانفراد خلقت ذاتيهٔ بشريه يى
انواع فضائل ايله تزيين ايتديكى كبى بر مملكتك مدنيت ومعموريتى بوكا متوقف
اولديغى دركاردر * دولت عليهٔ عثمانيه نك بدايت تشكلنده ايكيوز سنه مدتده علوم
وفنونه كوستريلان رغبت واصحاب هنر ومعلومات حقلرنده اظهار اولنان معاملهٔ
تشويق وحرمت براوقدر مدتدها دوام ايتمش واوروپانك ملل متمدنه سيله
دخى اختلاط ومناسبت حاصل ايديله رك انلرله برلكده ترقى يولنه كيدلمش اولسيدى
بوكونكى كون ممالك دولت عليه دخى بر بشقه حالده بولنه رق ممالك سائره نك
ترقيات علميه وصناعيه سى يرده دخى كماله ايرمش اولور ايدى * هر نصل ايسه
بر طاقم موانع ومشكلاتك حيلولتى جهتيله علوم وفنون بر دائرهٔ محدوده داخلنده
دوران ايله احتياجات زمانيه يى تعقيب ايده مامسيله هنوز درجهٔ مطلوبه يه واصل
اوله مامشدر * وبوحالى موجب اولان يعنى علممامش خصوصنده تأخرمزى
استلزام ايدن اسبابك برى بلكه اعظمى مبادلهٔ افكاره طريق بولنميه رق ايكيوز سنه
مدت حال انزواده كبى قالمش اولمسيدر * زيرا علوم عقليه نك ايلرولمسى انلرله
مشغول اولنلر بيننده مداولهٔ آرى ومباحثهٔ صغرى وكبرايه منوط اولوب ملل متمدنهٔ
اوروپا ايشته بوتقريب ايله ترقئ معارفه قدرتياب اولمشلردر * بزم ايسه على
چينده دخى اولسه ارايوب المغله مأمور يتمز معلومدر * بناء عليه بحمده تعالى براز
وقتدنبرو وعلوم وفنونك ايلرولمسى حقنده دولتجه اتخاذ بيورلان تدابير ثمره سى
اولمق اوزره خلقجه تحصيل هنر ومعارفه كركى كبى رغبت حاصل اولمش ومكاتب
رشديه نك وضع وتأسيسى بومقصدك حصولنى تسهيل ايلمشدر * بومكتبلرك
تأسيسى وكشادى تاريخنه دكين ممالك دولت عليه ده خدمات ملكيه واقلام
ودوائر سلطنت سنيه ده استخدام اولنمق آرزوسندن بولنانلر وسائر كونه اسباب
تعيش ارايانلر ايچون بر محل تحصيل علم وهنر موجود دكل ايدى * خداوندكار
خلد آشيان حضرتلرى زمانلرنده بومقصدك حصولى نيت خيريه سيله دارالسلطنهٔ

سنه‌ده و بعده ممالك محروسه‌نك بعض طرفلرنده رشدیه نامیله مكتبلر كشاد اولنه‌رق وضع اساس بنیان معارفه همت بیورلمش اولدیغی حالده جناب رب متعال سریر شوكت‌مصیر اجلال وعاقبت واریكهٔ خلافتده مؤبد بیورسون وجود مكارم‌آلود جناب جهانبانیلری بوملك ودولته برعطیهٔ مخصوصهٔ الهیه اولان ذات شوكت‌سمات حضرت پادشاهی افندمز حضرتلرینك مبدأ جدید سعادت اولان جلوس همایون میامن‌مقرون ملوكانه‌لری روزفیروزندنبرو انتساب علوم وفنون ومعارف حقنده مصروف وسزاوار بیورلمقده اولان ترغیبات سنیه واولبابده شرف‌صدور بیوریلان ارادات خیرآیات شاهانه‌لری ثمرات جلیله‌سی اولمق اوزره كافهٔ صنوف مختلفهٔ اهالی اولادلرینی تحصیل هنر ومعارفه سوق وتشویق ایلكده و بوبابده اختیار مصارف برامر مجهول اولدیغی حالده شمدی اولاد صاحبلری حال واقتدارلرنجه برچوق فداكارلقلر اتمكده اولدقلرندن ازوقت ظرفنده ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك هیچ بركرسیٔ ولایت والویه وقضالرندن رشدیه مكتبی اولمدق محل بولنمیه‌جغی شو برقاچ سنه ظرفنده كوریلان آثاردن استدلال اولنمقده اولدیغی كبی مؤخرا شورای دولتده تنظیم ایله اجرای احكام مندرجه‌سنه ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی متعلق وشرف‌صدور بیوریلان معارف نظامنامه‌سنك بالتدریج اجرآات فعلیه‌سی دخی بونتیجهٔ مطلوبه‌نك حصولنی تسهیل ایده‌جكی دركاردر وجملهٔ محسنات عصر جلیل همایوندن اولمق اوزره غلطه سرایی تسمیه اولنان مكتب جسیم اعدادیٔ عسكری اوایكی سنه مكتب سلطانی نامیله برلیسه‌یه تحویل اولنه‌رق درونده الحالة هذه ملل مسلمه وغیر مسلمه‌دن التیوزنفری متجاوز شاكردان تحصیل علوم ومعارفه چالشمقده‌دیرلر ❊ و بوندن ماعدا فقرا اولادی وكیمسه‌سز ایتام ذكور واناث ایچون دخی دارالشفقه نامیله كذلك بش التیوز شاكرد استیعاب ایده‌جك صورتده بربیوك مكتبك بنا وانشاسنه ارادهٔ مكارم‌عادهٔ حضرت شهریاری شرف‌صدور بیورلمسیله برمدت قلیله ظرفنده رسیدهٔ ختام اوله‌رق كشادی مأمول بولنمشدر ❊ فنون وصنایع متنوعه تحصیلنه مخصوص اولمق اوزره صنایع مكتبی نامیله سلطان احمد جوارنده بیوك برمكتب تشكیل وتأسیس اولنه‌رق بونده دخی التیوزی متجاوز اطفال اهالی سایهٔ احسانوایهٔ حضرت شاهانه‌ده تأمین احوال آتیه‌لری مقصدیله تحصیل هنر وصنایعه صرف مقدرت

ایلمکده درلر * اشته سالف الذکر نظامنامه احکامنجه اول امرده مکاتب رشدیه
و بعده اعدادیهٔ ملکیه وسلطانیه‌ده علوم وفنون مرتبه‌یی تحصیل ایله شهادتنامه
آلوب چیقه‌جق شاکردلردن تحصیلات واقعهٔ علمیه ومعلومات متنوعهٔ مکتسبه
لرینی برقاندها اکمال ایتمك استیانلر ایچون دخی * دار الفنون نام وعنوانیله بنا
وانشا اولنوب هیئت وکلای فخام حضراتنك بالذات کشادی رسمنك اجراسنده
بولندقلری اشبو مدرسهٔ علمیه‌نك تأسیسیله تحکیم اساس مدنیت صحیحه‌یه همت
بیورلمشدر * وشمدی‌یه قدر ممالك دولت علیه‌ده صنایع نفیسه تسمیه اولان فنونك
رواجی اولمامق جهتیله بیوك برباب تعیش مسدود قالمش ایسه ده بوندن بویله
بوفنلرك دخی تحصیلنه صرف اعتنا اولنه‌دیغی حالده براز زمان ایچنده بوراده
دخی آثار علمیه‌سی وکتب ورسائل تألیف وترجمه‌سی وسائر امور تحریریه ومعارفه
تعلقی اولان برچوق خصوصات ایله اشتغال سایه‌سنده بیکلرجه کسانك تعیش
ایده‌جکلری مأمول قویدر * وامر تعیش بالکز خدمات دولتده بولنمغه متوقف
اولیوب الده هنر ومعرفتی اولانلرك هرصورتله تعیشه یول بوله‌جقلر وکسب ثروت
واقتدار ایده‌جکلری نیجه امثالی دلالتیله مثبتدر * ملت عثمانیه وصنوف اهالی
سائره هیچ بروقتده بویله برعنایت سنیه‌یه مظهر اولمامش اولدقلرندن بو الطاف
جلیله‌نك قدر وقیمت جهانبهاسنی تقدیر ایله اولادلرینی کیجه‌یی کوندوزه قاته‌رق
تحصیل علم وکماله تشویق ایتملری وامر مخابره وسیر وسیاحتجه حاصل اولان
تسهیلات وعلوم وفنون وصنایعك ایلرولمسیله آن‌بآن وجوده کلمکده اولان
اختراعات علی الدوام تغییر احوال وعادات ایله احتیاجات جدیده حصوله کتورمکده
اولدیغندن صنوف اهالیٔ ممالك شاهانه دخی ایجاب عصر وزمانه توفیق حرکتله
علوم وفنونه وصنایعده ازهر جهت ترقی یولنی طوتملری لازمه‌دندر همان جناب
حق ولی نعمت بینت افندمز حضرتلرینی ممالك شاهانه‌لرینك مستلزم سعادت
حالی اوله‌جق بومثللو نیجه آثار خیریه وتأسیسات جلیله‌یه موفق بیورسون امین

❁ کمور قتلغنده کمور التماسنه دائر برتذکره صورتیدر ❁

محبوب سیه چهرهٔ بزم کرما کرم احبا * وفاکههٔ شتا اولان کمور دیدکلری یادکار
کمورجیان آتش مکان سواد الوجوهك سنك وخاك جور وجفالرینه تحمل ایده‌مبوب
غالبا مالك دوزخ حضرتلرینه دردینی یانوب یاقلمغه جهنم اولوب کتمش * وبوتقریب

ایله کالهٔ وصلی آتش بهاسنه چیقارق پروانه کان تابسوز فاقه‌نك جره وحلول
نوروز شویله طورسون قنطار آغماسنه دخی تمام برماه قالمشیکن بردرهم کوری
اولمدیغی تفکر اولنه‌رق میزاب دوچشممده کور توزی کحل اصفهانیه‌دن عزیزتر
کورنمش ✱ وذات دولتلری کرمای کثیر الرماددن اولوب پاشا افندیمزك چاکرلری
کبی وصاف عزت اتصافی اولان آتش زبان حریفك سودای تدارك فحم ایله مفخم اولمسی
لایق کورمیه جکلرندن ماعدا شوقدرجق شرارهٔ احسانی حقمده دریغ بیورمیه جقلری
جزم اولنمش اولمغله بنده خانه‌لرنده بولنان منقللر قار یاغدی بابادرکاهنده مدفون
کور اولیاسی حضرتلرینك مرقدالجدلری کبی آتشدن خالی ایدوکی اعز احبابمزدن
فلان افندی وساطتیله افاده وانبا و برمقدار کمورك اسبالنه همت ساميه‌لری
ارزان بیورلمق رجا اولنه‌رق وعدعالیلرینك شرف‌سنوحی تبشیر اولنمشیکن ظهور
ایتمدیکی اصلا مسامحه‌یه عزو اولنمیوب مشاغل کثیره‌دن خاطر دولتلرنده کمورلك
صیغه‌جق محل اولمدیغندن شك وشبهه‌م قالمیوب ورودینه منتظر اولدیغم موعود
کمورك تدارك وتسبیلی اقتضا ایدن بنده‌لرینه امر وتنبیه بیورلمسیچون نای آتش
نوای سینه‌جامه (الانتظار اشد من النار) نغمات محرقه‌سیله نیازنامه ترقیمنه
اجتسار ایتمشدر ✱

✱ قورق تکیه‌سنك تعمیری رجاسنه دائر تحف بر تذکره ✱

ارنلر وشهنشاه کرمورسایه‌سنده خدمت جلیله‌سیله حلوالمذاق اولدیغم قورق
تکیه‌سنك تعمیری حقنده شرف‌صدور ایدن وعدعالیلری آصمه قرار اولمدیغندن
[illegible] ایله قورق حلوا اولور مثل شیریننه اعتماداً بوکون یارین تشبث اولنور دیو ترقب
ایسه‌ده کوز موسمی حلوایله اوزم وقتی کچه‌رك هوالرا کشیکه باشلامش وحال بوکه
[illegible]ذکور کلمکده اولان فصل شتانك شدتنه تحمل ایده میه‌رك جاریهٔ بنت العنب
[illegible]تمکی اعتیادیدن مستانه‌ارلر کبی یقلمسی مجزوم وشمدیلك مهماامکن تعمیر
[illegible]ندیرلمسنه چاکرخاك برابرلرینك اقتدارم اولمدیغی امر غیر موهوم اولدیغندن
[illegible]ه ذکر ومقابله‌یه کلان ذوات ودرویشان ایله خانقاه مز بورده بیتوتت
[illegible]قهوه واطعمه‌سنی پشورمك ایچون الزم اولان اودون وکمورك وقت تداركی
[illegible]یدوکلندن قلوب عشاق کبی خراب اولمغه تمایل ایدن شوزاویه‌نك

حسن تسویه‌سی باغ احسان وکرم کلستان لطف وهمم اولان خاکدرکاه
کریمانه‌لرندن رجا واستدعا قلنديغی محاط علم عالیلری بیورلدقده شو نیاز عاجزانه‌م
اقردی قلندقده آصه‌لر بودایم مثله‌ حل بیورلیوب ممکن اولدیغی مرتبه‌ده همت
علیه‌لری ارزان بیورلمق بابنده *

* عالی پاشانك تشکری حاوی مابین همایونه کوندردیکی تذکره صورتیدر *

جناب کریم وغیور الذی بیده ازمة الامور حائز قصب السبق سلطنت سروری * وفائز
قدح معلای عدالت وعطا کستری اولان مبارك وجود همایون موهبتقرونلرین الی آخر
الدوران نتکون سوار دولت وپادشاهی ویکه تاز شاهراه حکومت وخلافتپناهی
ایلیوب صحرای وسیعة الانحای عاطفت خسروانه‌لرنده جمله بنده‌کانی راکض اشهب
مقصود وامانی وبتخصیص عبد عنایتدیده‌لرینی نوبنو نعاء لطف وکرملریله اسب
ران میدان شادمانی ایلیه آمین * شوکتلو قدرتلو ولی النعمتم پادشاهم محضا
عواطف علیهٔ جهانبانی وعوارف سنیهٔ کشورستانیلرندن ناشی بو دفعه فلان
واسطه‌سیله برقطعه خط همایون عنایتقرونلری واصطبل عامرهٔ ملوکانه‌لرندن
احسان بیوریلان برراس رخش مسرت بخش مطلا کجیم بادیٔ ذیب تعظیم وباعث
مباهی وسرور عظیم اولمغله بو وجهله رهنورنبادیهٔ عبودیتلرین خاکدن رفع
واعلا وسر مباهات افتخارمی موازی منازل فلك اعلا بیورملری فیفای بهت
دعای تزاید عمر ودولت پادشاهانه‌لرنده نه‌رفتاره تهزیز لسان بیان ایلکده عبده
جنانلرین مسلوب العنان ایتمشدر همان خداوند علام ذات مکارم سمات همایو
علی الدوام راکب سمند دلدل خرام ودست کرم پیوست ملوکانه‌لرین ادهم تندل نام
وجمیع مهامی رام ایدوب زمام سلطنت حاقانیلرین غرهٔ ناصیهٔ ایام وعنان پای ابلق
اقبال دلتلرین قرة العین اعادهٔ لأم ایلك دعواتیله دست چاکرانه‌م برداشتهٔ اجابتکاه
خالق الایام قلندی محاط علم عالمشمول شهنشاهیلری بیورلدقده امر وفرمان
کرامتلو مهابتلو قدرتلو افندم پادشاهم حضرتلرینکدر *

تمت الرسالة بعون الله الملك الوهاب


3 1761 07065875 2